

## **VOORWOORD**

Deze Nederlandse uitgave, verzorgd door de NAO (Nederlandse Aardappel Organisatie) samen met VAVI (Vereniging voor de Aardappelverwerkende Industrie) en BELGAPOM (beroepsvereniging voor de Belgische aardappelhandel en -verwerking), is een vertaling van de Engelse (bindende) tekst van de RUCIP 2025 (RUCIP-handelsvoorwaarden met bijbehorend expertise- en arbitragereglement). Deze is met ingang van 1 oktober 2025 in werking getreden en derhalve van toepassing op van dat tijdstip af op basis van de RUCIP gesloten transacties.

In geval van geschil over de uitleg van de tekst zal uitsluitend de in de Engels taal geredigeerde tekst bindend zijn. Hoewel bij de hierna volgende Nederlandse vertaling ernaar is gestreefd de Engelse tekst zo nauwkeurig mogelijk in de Nederlandse taal weer te geven, wordt geen enkele aansprakelijkheid uit welke hoofde ook voor de juistheid van deze vertaling aanvaard. Men wordt dan ook geadviseerd om naast deze vertaling ook kennis te nemen van de Engelse tekst, verkrijgbaar bij onder meer de organisaties.

De NAO-leden wordt geadviseerd:

- a) de RUCIP van toepassing te verklaren bij transacties met in het buitenland gevestigde kopers en verkopers;
  - b) de nationale handelsvoorwaarden van ondermeer de NAO van toepassing te verklaren op transacties met in Nederland gevestigde kopers en verkopers;
- De RUCIP kan van toepassing worden verklaard door in het contract volgende tekst op te nemen (\* zie voor Franse, Engelse en Duitse vertaling hieronder):

" Alle overige voorwaarden van de laatste versie van de Handelsvoorwaarden van de Intereuropese Aardappelhandel (RUCIP) die u verklaart te kennen en te aanvaarden, vormen een integrerend deel van dit contract.

Ieder geschil dat uit dit contract ontstaat, zal aan arbitrage zijn onderworpen volgens de bepalingen vastgelegd in het Arbitragereglement (RUCIP) van het Europees RUCIP Comité, dat u verklaart te kennen en te aanvaarden."

Verder kan nog worden opgemerkt, dat de wetgeving van verschillende landen voor het op een contract van toepassing verklaren van algemene voorwaarden als de RUCIP in voorkomende gevallen eist, dat de voorwaarden vòòr of bij het sluiten van het contract aan de wederpartij ter hand zijn gesteld.

Nederlandse Aardappel Organisatie  
Louis Pasteurlaan 6  
2719 EE Zoetermeer  
tel.: +31(70)3589331, [www.nao.nl](http://www.nao.nl)

\* Toutes les autres conditions de la dernière version des Règles et Usages du Commerce Intereuropéen des Pommes de terre (RUCIP) que vous déclarez connaître et accepter, font partie intégrante du présent contrat.

Toute contestation survenant à l'occasion du présent contrat sera soumise à l'arbitrage dans les conditions fixées par le Règlement d'Arbitrage (RUCIP) du Comité Européen RUCIP, que vous déclarez connaître et accepter.

All other conditions laid down in the latest version of the Rules and Usages in the Intra-European Potato Trade (RUCIP) which you declare you know and accept, form an integral part of this present contract.

Any disputes arising from the present contract shall be finally settled by arbitration on the conditions laid down in the Arbitration Rules (RUCIP) of the European RUCIP Committee, which you declare you know and accept.

Alle anderen Bedingungen in der letzte Version der Europäischen Kartoffelgeschäftsbedingungen (RUCIP), die zu kennen und anzunehmen Sie erklären, bilden einen integrierenden Bestandteil dieses Vertrages.

Alle sich aus diesem Vertrag ergebenden Streitigkeiten werden im Schiedsgerichtsverfahren nach den Bedingungen der Schiedsordnung (RUCIP) des Europäischen RUCIP Comités, welche Sie erklären zu kennen und anzunehmen, geschlichtet.

**EUROPEES  
R.U.C.I.P.  
COMITÉ**

# **RUCIP 2025**

**Deel I:  
HANDELSVOORWAARDEN  
RUCIP 2025**

**Deel II:  
EXPERTISEREGLEMENT  
RUCIP 2025**

**Deel III:  
ARBITRAGEREGLEMENT  
RUCIP 2025**

**voor de inter-Europese aardappelhandel**  
UITGAVE GELDENDE VANAF 1 OKTOBER 2025

Uitgegeven door het Europees Comité

RUCIP, uitgave 1 oktober 2025

# **INHOUD**

<b>INLEIDING</b> .....	<b>7</b>
<b>DEFINITIES BETREFFENDE DE ORGANISATIE</b> .....	<b>9</b>
<b>ALGEMENE DEFINITIES</b> .....	<b>10</b>
<b>ORGANISATIE</b> .....	<b>11</b>
<b>DEEL 1: HANDELSVOORWAARDEN</b> .....	<b>12</b>
<b>TITEL I            ALGEMENE BEPALINGEN</b> .....	<b>14</b>
Artikel 1    Toepasselijkheid .....	14
<b>TITEL II            HET CONTRACT</b> .....	<b>14</b>
Artikel 2    Het contract: overeenkomst, bevestiging en uitvoering .....	14
Artikel 3    Voorwerp, andere bepalingen en voorbehouden van het contract .....	15
Artikel 4    Contract op vaste termijn .....	16
Artikel 5    Definitie van termijnen - Termijnen van nakoming.....	16
<b>TITEL III            DE AARDAPPELEN, TOLERANTIES EN VORDERINGEN MET                           BETREKKING TOT KWALITEIT</b> .....	<b>18</b>
Artikel 6    Definitie van partij .....	18
Artikel 7    Pootaardappelen .....	18
Artikel 8    Vroege aardappelen.....	19
Artikel 9    Consumptieaardappelen .....	20
Artikel 10   Aardappelen bestemd voor de industriële verwerking tot producten voor menselijke consumptie .....	21
Artikel 11   Aardappelen bestemd voor de industriële bereiding van alcohol en veevoeders.....	22
Artikel 12   Hoeveelheid.....	23
Artikel 13   Gewicht .....	23
Artikel 14   Verpakking .....	23
Artikel 15   Verlading en verzending .....	24
Artikel 16   Weersomstandigheden en temperatuurbeheersing tijdens laden/lossen en vervoer.....	24
<b>TITEL IV            KOSTEN EN RISICO'S VAN VERVOER</b> .....	<b>25</b>
Artikel 17   Transportkosten en bijkomende kosten.....	25
Artikel 18   Wijziging van kosten.....	25
Artikel 19   Risico-overgang bij vervoer .....	25
<b>TITEL V            LEVERING EN BETALING</b> .....	<b>27</b>
Artikel 20   Levering .....	27
Artikel 21   Plaats en datum van levering.....	27

Artikel 22	Wijzen van betaling.....	27
<b>TITEL VI</b>	<b>NIET-NAKOMING- NIET-BETALING - ONTHEFFINGSGRONDEN .....</b>	<b>29</b>
Artikel 23	Wanprestatie - Verlenging - Verval van contracten.....	29
Artikel 24	Vaststelling van de schade .....	29
Artikel 25	Niet-betaling.....	30
Artikel 26	Ontheffingsgronden - overmacht .....	30
<b>TITEL VII</b>	<b>VORDERINGEN EN EXPERTISES .....</b>	<b>32</b>
Artikel 27	Vorderingen met betrekking tot de kwaliteit.....	32
Artikel 28	Expertise.....	34
Artikel 29	Korting of weigering .....	36
<b>TITEL VIII</b>	<b>GESCHILLEN.....</b>	<b>38</b>
Artikel 30	Arbitrageclausule <sup>1</sup> en uitsluiting van gerechtelijke procedures .....	38
<b>DEEL II: EXPERTISEREGLEMENT .....</b>		<b>39</b>
<b>TITEL I</b>	<b>EXPERTISEVERZOEK .....</b>	<b>41</b>
Artikel 1	.....	41
Artikel 2	.....	41
<b>TITEL II</b>	<b>AANVAARDING VAN HET VERZOEK .....</b>	<b>42</b>
Artikel 3	.....	42
Artikel 4	.....	42
<b>TITEL III</b>	<b>UITVOERING VAN DE EXPERTISE.....</b>	<b>43</b>
Artikel 5	.....	43
Artikel 6	.....	43
<b>TITEL IV</b>	<b>CONCLUSIE EN RESULTAAT VAN DE EXPERTISE .....</b>	<b>44</b>
Artikel 7	.....	44
Artikel 8	.....	44
Artikel 9	.....	44
<b>TITEL V</b>	<b>TEGEN-EXPERTISE .....</b>	<b>44</b>
Artikel 10	.....	44
<b>TITEL VI</b>	<b>KOSTEN VAN DE EXPERTISE .....</b>	<b>45</b>
Artikel 11	.....	45
<b>TITEL VII</b>	<b>ALGEMENE BEPALINGEN .....</b>	<b>45</b>
Artikel 12	.....	45
Artikel 13	.....	45
<b>DEEL III: ARBITRAGEREGLEMENT.....</b>		<b>46</b>

<b>TITEL I</b>	<b>ALGEMENE BEPALINGEN - ORGANISATIE .....</b>	<b>47</b>
Artikel 1	.....	47
RUCIP-Arbitrage-instantie	.....	47
Bevoegdheid van de arbitrage-instanties	.....	47
Het Arbitragesecretariaat - Lijst van toegelaten arbiters	.....	47
Artikel 2	.....	48
Voertaal van de procedure	.....	48
Termijnen	.....	49
Kosten en honoraria	.....	49
Correspondentie	.....	49
Artikel 3	.....	49
De arbiters	.....	49
Wraking van een arbiter	.....	50
Weigering van benoeming of verhindering van een arbiter	.....	50
<b>TITEL II</b>	<b>RUCIP-ARBITRAGECOMMISSIE - ARBITRAGE IN EERSTE AANLEG .....</b>	<b>51</b>
Artikel 4	.....	51
Arbitrageverzoek	.....	51
Betaling voorschot	.....	51
Voertaal van de procedure	.....	52
Artikel 5	.....	52
Samenstelling van de Arbitragecommissie	.....	52
Benoeming van arbiters	.....	52
Verhindering of weigering van benoeming van een arbiter	.....	53
Artikel 6	.....	53
Indiening van documenten - De uiteenzetting van de zaak	.....	53
Verweerschrift, tegenvordering of borgstelling	.....	53
Oproeping/Comparitie	.....	54
Getuigen	.....	54
Minnelijke schikking	.....	54
Beraadslaging	.....	54
Vonnis	.....	55
Betekening	.....	56
<b>TITEL III</b>	<b>RUCIP-ARBITRAGECOMMISSIE - ARBITRAGE IN TWEDE AANLEG.....</b>	<b>57</b>
Artikel 7	.....	57

Bevoegde instanties en beroepstermijn .....	57
Artikel 8 .....	57
Betaling voorschot.....	57
Kennisgeving aan de verweerder .....	58
Samenstelling van de Commissie - Benoeming van de Voorzitter .....	58
Plaats van de arbitrage.....	58
Vervolg van de procesgang .....	59
Artikel 9 .....	59
Definitief vonnis.....	59
Depot van het vonnis.....	59
<b>TITEL IV ALGEMENE BEPALINGEN .....</b>	<b>60</b>
Artikel 10 Oproeping in vrijwaring .....	60
Artikel 11 Arbitrage met personen die de nationaliteit bezitten van niet tot het Europees Comité toegetreden landen.....	60
Artikel 12 Weigering uitvoering te geven aan een arbitraal vonnis .....	60
Artikel 13 Uitsluiting van aansprakelijkheid.....	60
<b>BIJLAGEN .....</b>	<b>61</b>
<b>BIJLAGE 1      <b>SCHRIFTELIJKE TELECOMMUNICATIE EN SCHRIFTELIJKE COMMUNICATIE .....</b></b>	<b>62</b>
<b>BIJLAGE 2      <b>RUCIP-EXPERTISERAPPORT .....</b></b>	<b>63</b>
<b>BIJLAGE 3      <b>PROGRESSIEVE EN QUARANTAINESIEKTEN.....</b></b>	<b>69</b>
<b>BIJLAGE 4      <b>VERANTWOORDELIJKHEDEN EUROPEES SECRETARIAAT EN DE EUROPEES GEDELEGEERDE .....</b></b>	<b>70</b>
<b>BIJLAGE 5      <b>TOEGESTANE TOLERANTIES BIJ POOTAARDAPPELEN.....</b></b>	<b>71</b>
<b>BIJLAGE 6      <b>TOEGESTANE TOLERANTIES BIJ VROEGE AARDAPPELEN.....</b></b>	<b>72</b>
<b>BIJLAGE 7      <b>TOEGESTANE TOLERANTIES BIJ CONSUMPTIEAARDAPPELEN.....</b></b>	<b>74</b>
<b>BIJLAGE 8      <b>BEËDIGD MAKELAAR/HANDELAAR.....</b></b>	<b>75</b>
<b>BIJLAGE 9      <b>GRONDEN OM EEN EXPERT OF ARBITER TE WRAKEN.....</b></b>	<b>75</b>
<b>BIJLAGE 10     <b>ACCEPTATIEFORMULIER BETREFFENDE HET VERZENDEN VAN DOCUMENTEN VIA E-MAIL.....</b></b>	<b>76</b>
<b>BIJLAGE 11     <b>AANVRAAGFORMULIER VOOR ARBITRAGES IN TWEEDE AANLEG.....</b></b>	<b>77</b>

# INLEIDING

De economische ontwikkeling van Europa vereist een voortdurende aanpassing van het handelsgedrag en in het bijzonder van de handelsvoorwaarden van het beroep van aardappelhandel. De eerste Europese regels werden al in 1956 vastgesteld dankzij de inspanningen van de European Union for the Wholesale Trade in Potatoes, die later EUROPATAT werd, met als doel professionele praktijken te definiëren en een eenvoudige en efficiënte procedure voor expertise en arbitrage op te zetten, sindsdien bekend onder het acroniem RUCIP.

De oprichting in 1964 van het EUROPEES RUCIP-COMITÉ, dat EUROPATAT en de coöperaties van de Europese Landbouwconfederatie (CEA) samenbracht, waarvan de representatieve taken waren overgenomen door INTERCOOP EUROPE, vormde de rechtvaardiging voor een nieuwe uitgave van RUCIP. Dit werd opgepakt door het Comité, dat verschillende lacunes invulde die door de handelspraktijk duidelijk waren geworden. RUCIP was echter alleen opgezet voor handel tussen landen en kon niet worden gebruikt voor transacties binnen nationale grenzen.

Toen in 1970 de European Union of Potato Processing Industries toetrad tot het EUROPEES RUCIP-COMITÉ, leidde de gemeenschappelijke wens van de drie organisaties om de verschillende nationale codes te standaardiseren, met het oog op een gemeenschappelijke Europese markt en rekening houdend met ontwikkelingen in de economische situatie van aardappelen, ertoe dat het EUROPEES RUCIP-COMITÉ in 1972 de handelsvoorwaarden herzag, inclusief het expertise- en arbitragereglement.

In 1986 besloot het EUROPEES RUCIP-COMITÉ een gewijzigde uitgave van RUCIP uit te geven ter vervanging van de uitgave van 1972, voor alle contracten die verwijzen naar RUCIP en gesloten zijn vanaf 1 september 1987. RUCIP is sindsdien gewijzigd in 1993, 2000 en 2006. Een ingrijpende herziening werd doorgevoerd en trad in werking op 1 maart 2012.

De overdracht van het Europees Secretariaat van Parijs naar Brussel en de mogelijkheid om Europese lijsten met experts en arbiters te creëren voor de landen die geen Nationaal RUCIP-secretariaat hebben, vormden de basis voor een nieuwe herziening die in werking trad op 1 januari 2017.

De oprichting van het Europees RUCIP-gedelegeerde bureau in 2021, samen met de functiebeschrijving en verantwoordelijkheden van het Europees Secretariaat en het Europese Gedelegeerde Bureau, vormden de basis voor de herziening die in 2021 is doorgevoerd.

Al deze opeenvolgende wijzigingen hebben het noodzakelijk gemaakt om RUCIP te vereenvoudigen en bij te werken. Deze nieuwste uitgave, RUCIP 2025, treedt in werking op 1 oktober 2025.

Zonder enige nationale regels te annuleren, wat in ieder geval niet binnen hun bevoegdheden valt, zullen de twee beroepsorganisaties:

- EUROPATAT, Rue des Deux Églises 26, B - 1000 Brussel,
- EUPPA (European Potato Processor's Association), Avenue de Tervueren 188A, Bus 4, B - 1150 Brussel,

die het EUROPEES RUCIP-COMITÉ vormen, al hun leden aanbevelen om voor hun nationale en Europese transacties de huidige handelsvoorwaarden en het expertise-en arbitragereglement te gebruiken, waarvan het acroniem RUCIP blijft, onder welke naam deze regels zijn beproefd en getest.

# DEFINITIES BETREFFENDE DE ORGANISATIE

De volgende definities zijn van toepassing:

- a) **RUCIP:** Het geheel van de handelsvoorwaarden van de inter-Europese aardappelhandel (DEEL I) en het expertisereglement (DEEL II) en het arbitragereglement (DEEL III) zoals goedgekeurd door het Europees Comité.
- b) **Europees Comité:** het Comité bestaat uit vertegenwoordigers die zijn aangewezen door Europatat en EUPPA.
- c) **Nationaal Comité:** het Comité bestaat uit vertegenwoordigers die zijn voorgedragen door nationale brancheorganisaties die actief zijn in de groothandel in aardappelen en door nationale organisaties van de aardappelverwerkende industrieën.
- d) **Europees Secretariaat:** het bureau dat verantwoordelijk is voor het dagelijkse beheer van het Europees Comité, inclusief financiën, communicatie en de organisatie van vergaderingen en opleidingen. Dit bureau wordt beheerd door het secretariaat van Europatat in Brussel.
- e) **Europees Gedelegeerde:** de gedelegeerde die door het Europees Comité is aangesteld om leiding te geven aan het Europese Gedelegeerde Bureau.
- f) **Plaatsvervangende Europees Gedelegeerde:** de zoals hierboven benoemde gedelegeerde die de taken van de Europees Gedelegeerde zal uitvoeren telkens wanneer deze daartoe niet in staat is.
- g) **Nationale Gedelegeerde:** de gedelegeerde die door het Nationaal Comité in elk land is aangesteld om leiding te geven aan het Nationaal Secretariaat.
- h) **Plaatsvervangende Nationale Gedelegeerde:** de zoals hierboven benoemde gedelegeerde die de taken van de Nationale Gedelegeerde zal uitvoeren telkens wanneer deze daartoe niet in staat is.

De RUCIP Nationale Gedelegeerde en zijn plaatsvervanger worden benoemd door het Nationaal Comité en/of de daarbij aangesloten organisaties. Zij voldoen aan de bepalingen die zijn vereist voor een arbiter in art. 3.1, deel III. Hun benoeming dient te worden bekrachtigd door het Europees Comité en/of de Europees Gedelegeerde.

De Nationale Gedelegeerde leidt het Nationaal Arbitragesecretariaat. Indien de Nationale Gedelegeerde niet beschikbaar is, zal de Plaatsvervangende Nationale Gedelegeerde zijn taken uitvoeren. In dat geval zijn zijn bevoegdheden beperkt tot de taken waarvoor hij is aangesteld.

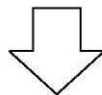
- i) **Europees Gedelegeerde Bureau:** het bureau van waaruit de Europees Gedelegeerde alle verzoeken om expertise en arbitrage afhandelt.
- j) **Nationaal Expertisebureau:** het bureau dat door de Nationale Gedelegeerde gemachtigd is om experts aan te wijzen.
- k) **Nationaal Arbitragebureau:** het bureau dat door de Nationale Gedelegeerde gemachtigd is om de RUCIP-arbitrageprocedures te organiseren.
- l) **RUCIP-Arbitragecommissie:** de arbitragecommissie in eerste of tweede aanleg zoals voorgeschreven in art. 1 van titel 1 van het arbitragereglement.
- m) **Arbitrage-instantie:** het Europese Gedelegeerde Bureau, het Nationaal Arbitragebureau en/of de Arbitragecommissie in eerste of tweede aanleg of een nationale arbitrage-instantie die bevoegd is om zaken tussen RUCIP-contractpartijen te behandelen.
- n) **Handel binnen en buiten de Europese Unie:**
  - Handel binnen de Unie: transacties tussen marktdeelnemers waarvan de statutaire zetel is gelegen binnen de Europese Unie.
  - Handel buiten de Unie: transacties tussen marktdeelnemers waarbij ten minste één van hen zijn statutaire zetel buiten de Europese Unie.

## **ALGEMENE DEFINITIES**

RUCIP betekent alle artikelen en bijlagen die zijn opgenomen in de drie delen van dit document. In geval van geschil over de interpretatie van deze teksten is alleen de Engelse versie geldig.

# ORGANISATIE

## EUROPEES COMITÉ

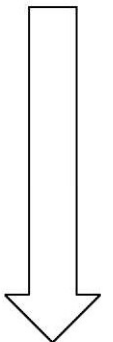


**EUROPEES  
SECRETARIAAT**  
beheerd door Europatat



**EUROPEES GEDELEGEERD  
BUREAU**

beheerd door de Europees  
Gedelegeerde



**NATIONALE  
BUREAUS**

beheerd door Nationale  
Gedelegeerden

# **RUCIP 2025**

## **DEEL 1: HANDELSVOORWAARDEN**

## INHOUD

<b>TITEL I</b>	<b>ALGEMENE BEPALINGEN</b>
Art. 1	Toepasselijkheid
<b>TITEL II</b>	<b>HET CONTRACT</b>
Art. 2	Het contract: overeenkomst, bevestiging en uitvoering
Art. 3	Voorwerp, andere bepalingen en voorbehouden van het contract
Art. 4	Contract op vaste termijn
Art. 5	Definitie van termijnen - Termijnen van nakoming
<b>TITEL III</b>	<b>DE AARDAPPELEN, TOLERANTIES EN VORDERINGEN MET BETREKKING TOT KWALITEIT</b>
Art. 6	Definitie van partij
Art. 7	Pootaardappelen
Art. 8	Vroege aardappelen
Art. 9	Consumptieaardappelen
Art. 10	Aardappelen bestemd voor de industriële verwerking tot producten voor menselijke consumptie
Art. 11	Aardappelen bestemd voor de industriële bereiding van alcohol en veevoeders
Art. 12	Hoeveelheid
Art. 13	Gewicht
Art. 14	Verpakking
Art. 15	Verlading en verzending
Art. 16	Weersomstandigheden en temperatuurbeheersing tijdens het laden/lossen en vervoer
<b>TITEL IV</b>	<b>KOSTEN EN RISICO'S VAN VERVOER</b>
Art. 17	Transportkosten en bijkomende kosten
Art. 18	Wijziging van kosten
Art. 19	Risico-overgang bij vervoer
<b>TITEL V</b>	<b>LEVERING EN BETALING</b>
Art. 20	Levering
Art. 21	Plaats en datum van levering
Art. 22	Wijzen van betaling
<b>TITEL VI</b>	<b>NIET-NAKOMING - NIET-BETALING - ONTHEFFINGSGRONDEN</b>
Art. 23	Wanprestatie - Verlenging - Verval van contracten
Art. 24	Vaststelling van de schade
Art. 25	Niet-betaling
Art. 26	Ontheffingsgronden - overmacht
<b>TITEL VII</b>	<b>VORDERINGEN EN EXPERTISES</b>
Art. 27	Vorderingen met betrekking tot de kwaliteit
Art. 28	Expertises
Art. 29	Korting of weigering
<b>TITEL VIII</b>	<b>GESCHILLEN</b>
Art. 30	Arbitrageclausule en uitsluiting van gerechtelijke procedures

## **TITEL I            ALGEMENE BEPALINGEN**

### **Artikel 1            Toepasselijkheid**

1.1. De volgende regels zijn van toepassing op alle aardappeltransacties (verkopen, aankopen, makelaardij, commissie, vervoer, opslag, verzekering, enz.) die worden afgesloten door partijen die ernaar verwijzen door in het contract ten minste de afkorting RUCIP te vermelden.

Elke wijziging van contractuele bepalingen waar de partijen overeenstemming over bereiken, moet worden bevestigd door middel van schriftelijke (tele)communicatie.

N.B.: In sommige landen van de ondertekenende organisaties moet de arbitrageclausule expliciet worden ondertekend door de contracterende partijen.

1.2. De partijen kunnen overeenkomen de RUCIP-regels toe te passen, zelfs wanneer zij gevestigd zijn in landen die geen lid zijn van het Europees Comité.

1.3. Het gebruik van het acroniem RUCIP betekent de expliciete aanvaarding door de partijen van de huidige handelsvoorwaarden, inclusief de arbitrageclausule, alsmede van het expertise- en arbitragereglement zoals geldig op de dag van hun overeenkomst. De partijen kunnen overeenkomen dat eerdere versies van de handelsvoorwaarden op hun contract van toepassing zijn, maar niet het expertise- en arbitragereglement.

1.4. De aanvaarding van de RUCIP-regels door de partijen impliceert de aanvaarding van het exclusieve beroep op arbitrage zoals uiteengezet in art. 30, deel I.  
De arbitrage-instantie beslist als laatste instantie in overeenstemming met het afstand doen van beroep zoals uiteengezet in art. 30, deel I.

1.5. Wanneer de partijen overeenkomen de RUCIP-regels toe te passen, is geen nationale wet noch enig internationaal verdrag van toepassing, tenzij dit in strijd zou zijn met de openbare orde van het land waar de verkoper zijn statutaire zetel heeft.

## **TITEL II            HET CONTRACT**

### **Artikel 2            Het contract: overeenkomst, bevestiging en uitvoering**

2.1. Een contract kan mondeling of via schriftelijke (tele)communicatie worden gesloten, rechtstreeks tussen de partijen of via een tussenpersoon. Een contract komt tot stand vanaf het moment dat de partijen overeenstemming hebben bereikt en deze overeenkomst op enigerlei wijze hebben vastgelegd.

2.2. Een mondeling overeengekomen contract moet schriftelijk (per telefoon of andere (tele)communicatie) worden bevestigd door ten minste één van de contracterende partijen. Bevestiging door een tussenpersoon is slechts acceptabel indien er geen bevestiging is door een van de contractpartijen.

2.3. Wanneer er een bevestiging wordt gegeven door een tussenpersoon, mag de tussenpersoon namens de partijen communiceren, steeds onder voorbehoud van de in de RUCIP gestelde termijnen (zie art. 5.8, deel I).

2.4. Elke mondelinge wijziging van het contract dient onmiddellijk bevestigd te worden door middel van schriftelijke (tele)communicatie. Anders zullen deze mondelinge wijzigingen geen effect hebben.

2.5. Eventuele onenigheid met de initiële schriftelijke bevestiging of de daaropvolgende wijzigingen dient binnen 18 werkuren na ontvangst per schriftelijke (tele)communicatie te worden gemeld. Deze termijn wordt verkort tot drie werkuren in geval van vroege aardappelen.

2.6. In geval van verschillende schriftelijke (tele)communicaties die gelijktijdig worden uitgewisseld tussen de partijen of tussen een partij en een tussenpersoon, geldt de bevestiging van de verkoper (of die van de tussenpersoon bij afwezigheid van die van de verkoper). Indien de koper de contractuele inhoud betwist, dient de verkoper daarvan binnen 18 werkuren per schriftelijke (tele)communicatie op de hoogte te worden gesteld. Deze periode wordt verkort tot drie werkuren voor vroege aardappelen.

### **Artikel 3                    Voorwerp, andere bepalingen en voorbehouden van het contract**

3.1 Afgezien van de verwijzing naar RUCIP zal het contract in principe het volgende bepalen:

- naam, adres en statutaire zetel van de contractpartijen
- soort aardappelen
- hoeveelheid
- ras
- klasse
- maat
- herkomst
- prijs
- verpakking
- plaats en tijdstip van levering
- bestemming
- vorstbeschermingsmaatregelen
- temperatuur van het vervoer
- verzendmethoden
- te gebruiken vervoer
- wijzen van betaling
- verwijzing naar andere opgevraagde documenten

3.2. Behoudens andersluidend beding heeft de prijs altijd betrekking op 100 kg., inclusief verpakking, exclusief bescherming tegen vorst.

3.3. Indien het contract wordt gesloten op basis van de prijs van de dag van verzending, of de prijs op een bepaalde dag moet worden vastgesteld, dan moet de bevestiging duidelijk de basis definiëren waarop de prijs zal worden vastgesteld.

3.4. Indien het contract een specifieke herkomstregio vermeldt, moeten de aardappelen uit die regio afkomstig zijn.

3.5. De wetgeving van het land van invoer met betrekking tot kwaliteit, verpakking en etikettering gaat voor op alle tegenstrijdige bepalingen en op RUCIP, ongeacht of dit wel of niet in het contract is vastgelegd.

3.6. De koper moet de verkoper informeren over:

a) eventuele wettelijke nationale vereisten van het land van bestemming die in strijd zijn met het contract.

b) eventuele wettelijke nationale vereisten van het land van bestemming die in het contract zijn weggelaten.

c) eventuele wettelijke nationale voorschriften die na het sluiten maar voorafgaand aan de uitvoering van het contract zijn vastgesteld (en in strijd zijn met het contract).

Het nalaten hiervan zal de koper aansprakelijk stellen voor alle daaruit voortvloeiende gevolgen.

3.7. De koper of de verkoper is verantwoordelijk voor het verkrijgen van alle documenten die vereist zijn voor de uitvoering van het contract (wettelijk verplicht of anderszins zoals bepaald in het contract), tenzij een voorbehoud is opgenomen in het contract. De voorwaarde moet het document of de documenten specificeren waarop deze van toepassing is. De partij die er niet in slaagt het vereiste document/de vereiste documenten te verkrijgen, wordt aansprakelijk gesteld overeenkomstig art. 24, deel I.

3.8. De weigering of intrekking van deze documenten kan niet worden beschouwd als overmacht, tenzij een dergelijke weigering of intrekking een onvoorzienbare algemene maatregel betreft, bijvoorbeeld het verbod op uitvoer of invoer (art. 26, deel I).

3.9. Voor de toepassing van titels V, VI, VII en VIII van deze handelsvoorwaarden moet elke deellevering als een afzonderlijke levering worden beschouwd.

#### **Artikel 4 Contract op vaste termijn**

4.1. Alle contracten zijn contracten op vaste termijn.

#### **Artikel 5 Definitie van termijnen - Termijnen van nakoming**

5.1. Tenzij anders bepaald in deze huidige RUCIP-regels, gelden de volgende definities voor termijnen. Tijden worden berekend in de lokale tijd van het land waar de desbetreffende contractuele verplichtingen worden uitgevoerd:

<b>Uur</b>	- elke periode van zestig minuten tussen 00:00 en 24:00 uur
<b>Dag</b>	- elke kalenderdag van 00:00 tot 24:00 uur
<b>Week</b>	- een periode van zeven aaneengesloten dagen
<b>Officiële feestdag</b>	- een door de wet opgelegde feestdag van het land.

	<b>Aardappelen anders dan vroege aardappelen</b>	<b>Vroege aardappelen</b>
<b>Werkuur</b>	- elke periode van zestig minuten tussen 08:00 en 17:00 uur op werkdagen	- 8:00 tot 17:00 uur op - 8:00 tot 12:00 uur op
<b>Werkdag</b>	- elke dag van 8:00 tot 17:00 uur, behalve op zaterdagen, zondagen en officiële feestdagen	- elke dag van 8:00 tot 17:00 uur behalve zaterdagen na 12:00 uur, zondagen of officiële feestdagen. Zaterdag is een werkdag van 8:00 tot 12:00 uur.
<b>Werkweek</b>	- van maandag 8:00 uur tot vrijdag 17:00 uur, behalve op officiële feestdagen	- van maandag 8:00 uur tot zaterdag 12:00 uur, behalve op officiële

5.2. Het beginpunt voor de termijn is de datum van de eerste schriftelijke (tele)communicatie.

5.3. Schriftelijke (tele)communicatie die op een werkdag na 17:00 uur, op een zaterdag, zondag, officiële feestdag of na 12:00 uur op de dag voor een officiële feestdag aankomt, wordt geacht te zijn aangekomen op de eerstvolgende werkdag daarna.

Betreffende vroege aardappelen worden schriftelijke berichten die op zaterdag na 12:00 uur aankomen, beschouwd als te zijn aangekomen op de eerstvolgende werkdag daarna.

5.4. Termijnen worden zonder onderbreking geteld, officiële feestdagen inbegrepen, tenzij anders vermeld in de huidige handelsvoorwaarden of anders overeengekomen in het contract.

5.5. Als een termijn uitgedrukt in dagen eindigt op een zaterdag, zondag of officiële feestdag (voor vroege aardappelen op een zondag of een officiële feestdag), wordt deze verlengd tot de eerstvolgende werkdag daarna. Voor vroege aardappelen, indien de termijn eindigt op een officiële feestdag die op een zaterdag valt, wordt deze verlengd tot 12:00 uur op de eerste daaropvolgende werkdag.

5.6. Indien een termijn uitgedrukt in uren valt op de vooravond van een officiële feestdag na 12:00 uur (voor vroege aardappelen ook op een zaterdag na 12:00 uur), wordt deze onderbroken op die dag om 12:00 uur; de resterende uren worden vanaf 08:00 uur op de eerstvolgende werkdag geteld.

5.7. Tenzij anders vermeld in de huidige RUCIP-regels, omvatten termijnen die in dagen worden uitgedrukt niet:

- de dag waarop het contract wordt gesloten, of
- de dag waarop een schriftelijke (tele)communicatie op de plaats van bestemming aankomt, of
- de dag waarop de aardappelen worden ontvangen.

5.8. Elke tussenpersoon bij een contract en alle contractpartijen binnen de keten moeten voldoen aan de totale termijnen zoals vastgesteld in deze handelsvoorwaarden.

5.9. Het niet naleven van de termijnen zoals vastgelegd in deze handelsvoorwaarden leidt tot het verlies van het betreffende recht van de nalatige partij.

<p style="text-align: center;"><b>TITEL III DE AARDAPPELEN, TOLERANTIES EN VORDERINGEN MET BETREKKING TOT KWALITEIT</b></p>
---

**Artikel 6                      Definitie van partij**

6.1. Tenzij anders vermeld in deze handelsvoorwaarden, is een partij een vracht, of een deel van een vracht, met de volgende homogene kenmerken:

- Dezelfde herkomst,
- Hetzelfde perceel,
- Hetzelfde ras,
- Hetzelfde type voor vroege aardappelen,
- Dezelfde maatsortering (vierkantsmaat)

6.2. De traceerbaarheid moet worden gegarandeerd door aan elke partij een nummer of referentie toe te kennen.

**Artikel 7                      Pootaardappelen**

7.1. Als pootaardappelen worden beschouwd hele knollen die door een officiële certificerende instelling zijn gecertificeerd en die geschikt zijn voor gebruik voor vermeerderingsdoeleinden. Knollen die opzettelijk zijn gesneden, worden niet beschouwd als pootaardappelen en vallen daarom niet onder de huidige RUCIP-handelsvoorwaarden.

7.2. Pootaardappelen moeten worden verhandeld op een van de volgende manieren:

- in nieuwe verpakkingen, die gesloten zijn en voorzien zijn van een onverbreekbaar sluitingssysteem en van een officieel label, of
- losgestort, voorzien van een onverbreekbaar sluitingssysteem en vergezeld van een officieel label en een transportdocument.

7.3. Een partij moet haar natuurlijke maatverhouding behouden en voldoen aan de in het contract vastgestelde maatsortering.

7.4. Een partij pootaardappelen wordt gedefinieerd volgens de nationale en/of EU-certificeringsregels. Pootaardappelen moeten zijn van het ras, de categorie en de klasse, de herkomst, verpakkingwijze, de grondsoort en de maatsortering zoals in het contract bedongen.

Ze moeten:

- vrij zijn van vorstschade.
- praktisch ongekiemd zijn voor leveringen van vóór 31 januari
- een tolerantie hebben van 33 gewichtsprocenten aan knollen toegestaan voor leveringen van tussen 1 februari en 15 maart met spruiten niet langer dan 10 mm en van vanaf 16 maart met spruiten niet langer dan 15 mm.

7.5. Pootaardappelen moeten na aankomst op de plaats van bestemming op de juiste wijze worden opgeslagen en de identiteit van de pootaardappelen moet worden gehandhaafd zodat deze redelijkerwijs niet betwist kan worden.

7.6. Toegestane toleranties bij pootaardappelen:

Tenzij anders overeengekomen, moeten pootaardappelen voldoen aan de certificeringsnormen van het land van herkomst en volledig voldoen aan de fytosanitaire invoervoorschriften van het land van bestemming indien dit zich niet binnen de EU bevindt. Bewijs van certificering doet geen afbreuk aan het recht van de koper om de pootaardappelen te weigeren.

Bij gebrek aan nadere informatie over de certificeringsnorm, of bij twijfel over de certificeringsnorm, gelden de normen die worden genoemd in de tolerantietabel voor pootaardappelen in bijlage 5.

7.7. Elke chemische behandeling op verzoek van de koper moet worden overeengekomen bij het sluiten van het contract, en elke pootaardappelcontainer moet dienovereenkomstig worden gelabeld.

## **Artikel 8                   Vroege aardappelen**

8.1. Vroege aardappelen zijn:

a) aardappelen die worden geoogst vóór hun volledige rijpheid, die onmiddellijk na de oogst worden verhandeld en waarvan de schil gemakkelijk kan worden verwijderd zonder te schillen.

b) velvaste aardappelen, indien de term "vroege velvaste aardappelen" in het contract wordt gebruikt en indien dit is toegestaan door de toepasselijke wetgeving. Voor deze aardappelen gelden de termijnen en deze handelsvoorwaarden voor "vroege aardappelen".

Alle andere aardappelen worden beschouwd als consumptieaardappelen.

8.2. Vroege aardappelen moeten voldoen aan de minimum kwaliteitseisen zoals vermeld in de tolerantietabel voor vroege aardappelen in bijlage 6.

8.3. Een partij moet binnen de in het contract vermelde sorteereisen binnen haar natuurlijke maatverhouding blijven.

8.4. Ingeval 'whole crop' (levering van de gehele oogst) is overeengekomen, moeten de aardappelen worden geleverd zoals ze zijn geoogst, zonder toevoeging of verwijdering van knollen die de natuurlijke maatverhouding van de oogst wezenlijk veranderen.

Tenzij anders overeengekomen, en als uitzondering op de toleranties die worden genoemd in de tolerantietabel voor vroege aardappelen in bijlage 6, mag de tarrafractie (bijvoorbeeld grond, stenen, plant- en knoluitval, en alles anders dan de aardappelknollen) niet meer bedragen dan 30%, inclusief niet meer dan 2% rot. Anders kan de levering worden geweigerd.

8.5. Onder voorbehoud van de toleranties genoemd in de tolerantietabel voor vroege aardappelen in bijlage 6, moeten de knollen:

- heel zijn,
- gezond zijn,
- vrijwel schoon zijn,
- hard zijn,
- vrij zijn van abnormale uitwendige vochtigheid,
- vrij zijn van vreemde geur en/of smaak,
- vrij zijn van uit- of inwendige gebreken die hun uiterlijke kenmerken of kwaliteit schaden,
- vrij zijn van vorstschade,
- vrij zijn van schurft met een diepte van 2 mm of meer.

8.6. Monstername als basis voor betaling moet worden uitgevoerd zoals omschreven in art. 6, deel II, uiterlijk vóór het einde van de werkdag volgend op die van aankomst van de aardappelen op de plaats van bestemming, tenzij anders overeengekomen tussen de partijen. Bij gebreke daarvan is geen enkele korting toegestaan.

## **Artikel 9                    Consumptieaardappelen**

9.1. Consumptieaardappelen zijn rijp geoogste aardappelen, die geschikt zijn voor bewaring en bestemd zijn voor verse consumptie.

9.2. Ingeval 'whole crop' is overeengekomen, moeten de aardappelen worden geleverd zoals ze zijn geoogst, zonder toevoeging of verwijdering van knollen die de natuurlijke maatverhouding van de oogst wezenlijk veranderen.

Tenzij anders overeengekomen, en als uitzondering op de toleranties vermeld in de tolerantietabel voor consumptieaardappelen in bijlage 7, mag de tarrafractie (bijvoorbeeld grond, stenen, plant- en knoluitval, en alles anders dan de aardappelknollen) niet meer dan 30% bedragen, inclusief maximaal 2% rot. Anders kan de levering worden geweigerd.

9.3. Een partij moet bestaan uit consumptieaardappelknollen met de voor het ras typische vorm en uiterlijke kenmerken, en moet in haar natuurlijke samenstelling blijven.  
De afgesproken knolmaat binnen een partij moet voldoen alsof deze per vierkantsmaat is gesorteerd.

9.4. Onder voorbehoud van de toleranties genoemd in de tolerantietabel voor consumptieaardappelen in bijlage 7, moeten knollen:

- heel zijn,
- gezond zijn,
- vrijwel schoon zijn,
- een goed gevormde huid hebben,
- hard zijn,
- ongekiemd zijn,
- vrij zijn van abnormale uitwendige vochtigheid,
- vrij zijn van vreemde geur en/of smaak,
- vrij zijn van uit- of inwendige gebreken die hun uiterlijke kenmerken of kwaliteit schaden,
- vrij zijn van vorstschade,
- vrij zijn van schurft met een diepte van 2 mm of meer.

9.5. Monstername als basis voor betaling dient uiterlijk vóór het einde van de werkdag volgend op de dag van aankomst van de aardappelen op de plaats van bestemming te worden uitgevoerd, tenzij anders overeengekomen tussen de partijen. Bij gebreke daarvan is geen enkele korting toegestaan.

9.6. Tenzij anders overeengekomen, wordt een zending aardappelen die buiten deze 'gebrectoleranties' valt beschouwd als niet "wasbaar".

## **Artikel 10           Aardappelen bestemd voor de industriële verwerking tot producten voor menselijke consumptie**

10.1. Ingeval 'whole crop' is overeengekomen, moeten de aardappelen worden geleverd zoals ze zijn geoogst, zonder toevoeging of verwijdering van knollen die de natuurlijke maatverhouding van de oogst wezenlijk veranderen.

Tenzij anders overeengekomen, en als uitzondering op de onderstaande toleranties, mag de tarrafractie (bijvoorbeeld grond, stenen, plant- en knoluitval, en alles anders dan de aardappelknollen) niet meer dan 30% bedragen, inclusief maximaal 2% rot. Anders kan de levering worden geweigerd.

10.2. Bij levering moeten de aardappelknollen voor verwerking tot voedingsmiddelen voor menselijke consumptie voldoen aan de volgende minimum kwaliteitseisen en aan de overeengekomen toleranties. Wanneer de minimum kwaliteitseisen en de toleranties niet door de partijen zijn vastgelegd, geldt het volgende:

a) de aardappelen moeten:

- tot hetzelfde ras behoren,
- gezond zijn,
- hard zijn,
- ongekiemd zijn,
- vrij zijn van abnormale geur of smaak.

b) de aardappelen mogen niet:

- aangetast zijn door diepe of oppervlakkige gewone schurft die meer dan een kwart van de huidoppervlakte van de knol beslaat
- beschadigd zijn, indien deze beschadiging meer dan 5 mm in de knol dringt,
- bevroren, groen, misvormd, verschrompeld zijn, aangetast zijn door nat- of droogrot, roestvlekken vertonen, glazig zijn, inwendige kiemen hebben, beschadigd zijn door wormen of larven, of holle harten bevatten.

Leveringen dienen vrijwel vrij te zijn van grond (conform de afspraken tussen de partijen), stenen en vreemde bestanddelen.

10.3. Losgestorte aardappelen moeten met een vierkantsmaat zijn gesorteerd. Tenzij anders overeengekomen, moet de minimummaat 35 mm opwaarts zijn. De aardappelen moeten worden geleverd zoals ze zijn geoogst, zonder toevoeging of verwijdering van knollen die de natuurlijke maatverhouding van de oogst wezenlijk veranderen.

10.4. Gebrectoleranties:

a) Toleranties ten aanzien van de kwaliteit:

Toegestaan zijn maximaal 8 gewichtsprocenten aan geteste knollen die niet voldoen aan de minimum kwaliteitseisen. Desalniettemin is binnen de grenzen van deze tolerantie een maximum van 3% uitval toegestaan, waarvan maximaal 2% knollen aangetast door droog- of natrot.

b) Tolerantie ten aanzien van de maat:

Toegestaan is maximaal 3 gewichtsprocenten aan knollen die niet aan de minimum kwaliteitseisen voldoen en die groter zijn dan de overeengekomen maximummaat.

10.5. Het gehalte aan reducerende suikers, het onderwatergewicht of het zetmeelgehalte, en het handhaven van een vooraf bepaalde temperatuur gedurende de periode van bewaring tot aan de levering moeten door de partijen in hun overeenkomst worden gespecificeerd. Deze zullen afhangen van het vereiste eindproduct van de verwerking.

Contractuele bepalingen kunnen ook het volgende bevatten:

- het aantal knollen per 10 kg, per maatsortering,
- de definitie van gebreken (zowel licht als zwaar) per het aantal knollen,
- de glazigheid,
- de kookkleur.

## **Artikel 11                    Aardappelen bestemd voor de industriële bereiding van alcohol en veevoeders**

11.1. Deze aardappelen worden geleverd zoals geoogst, zonder toevoeging of verwijdering van knollen die de natuurlijke maatverhouding van de oogst aanzienlijk wijzigen, met een zetmeelgehalte van ten minste 15%.

Bij ontvangst dienen de leveringen vrijwel vrij te zijn van bevroren aardappelen en afvalstoffen zoals grond, losse spruiten, stenen en vreemde bestanddelen, evenals van knollen die zijn aangetast door nat- of droogrot.

11.2. De onderstaande toleranties zijn toegestaan (gewichtsprocenten)

- a) Uitval: 2%  
Korting bij overschrijding van 2%  
Weigering bij overschrijding van 12% uitval of bij overschrijding van 6% natrot
- b) Bevroren knollen: 10%  
Weigering bij overschrijding van deze tolerantie
- c) Gekneusde of beschadigde knollen: 20%  
Korting bij overschrijding van deze tolerantie
- d) Knollen aangetast door ziekten die de verwerkingswaarde niet ernstig aantasten  
(blauw, bruine stippels, roestvlekken, gewone schurft, lichte phytophthora): 20%  
Korting bij overschrijding van deze tolerantie
- e) Groene of sterk gekiemde knollen  
De koper heeft het recht om een vordering in te stellen en kan de kosten van sorteren en afspruiten evenals het ondergewicht verrekenen met de waarde.
- f) Indien een partij 25% of meer aardappelen bevat die door een vierkantsmaat van 28 mm gaan, hierna "ondermaten" genoemd, zijn de volgende kortingen van toepassing:

Percentage ondermaten	Kortingspercentage
- van 25 tot 30%	- 10%
- van 31 tot 40%	- 15%
- van 41 tot 50%	- 20%

Als de verhouding hoger is dan 50% kan de partij worden geweigerd.

11.3. Als het totaal van de onder b), c) en d) vermelde gebreken meer dan 20% bedraagt, heeft de koper het recht de levering te weigeren.

## **Artikel 12           Hoeveelheid**

12.1. Bij leveringen per vrachtwagen of container moet de partij die het vervoer regelt ervoor zorgen dat de verladen hoeveelheid het voor het voertuig maximaal toegestane laadgewicht in de transit landen niet overschrijdt.

12.2. Bij losgestorte verlading, of indien het gewicht alleen als "ongeveer" wordt opgegeven, is een tolerantie van  $\pm 5\%$  van het overeengekomen gewicht toegestaan, binnen de grenzen van het toegestane totaalgewicht voor het voertuig in de transit landen.

12.3. Indien in het contract is vastgesteld dat de aardappelen door de koper worden getarreerd, moet de verkoper het nettogewicht leveren.

## **Artikel 13           Gewicht**

13.1. In geval van verlading in colli (zakken, kartonnen dozen, pallets, kisten, jumbozakken, enz.) van gelijk gewicht, moet het gewicht voor de factuur het aantal colli vermenigvuldigd met het nettogewicht per eenheid zijn.

13.2. Bij losgestorte verlading is het nettogewicht het brutogewicht van de bij vertrek geregistreerde aardappelen minus uitval, tenzij anders overeengekomen.

Als het verschil in brutogewicht bij aankomst meer dan 2% bedraagt, moet het totale verschil worden meegenomen.

13.3. Wanneer het overeengekomen gewicht van de levering niet wordt bereikt (binnen de limieten van art. 12.1, deel I) en er een verschil is in kosten voor leegvracht, is dit verschil voor rekening van de verkoper.

13.4. Elk verschil in het gewicht of aantal colli moet door de koper worden vastgelegd bij het lossen en moet worden genoteerd op de CMR, de vrachtbrief of een ander officieel of geauthenticeerd document die/dat binnen 18 werkuren aan de verkoper moet worden toegestuurd. Er is een tolerantie van 2% in gewicht toegestaan voor vroege aardappelen.

## **Artikel 14           Verpakking**

14.1. De soort verpakking wordt overeengekomen tussen koper en verkoper, met inachtneming van eventuele officiële eisen van het land van bestemming.

14.2. In geval van een levering met gebruik van de verpakking van de koper, moet de koper deze binnen een redelijke termijn en op eigen kosten naar de verkoper op het gevraagde adres zenden.

14.3. Voor pootaardappelen moet de verpakking nieuw zijn en van hetzelfde type voor een enkele partij.

Pootaardappelen moeten tijdens de periode na aankomst op de plaats van bestemming op de juiste wijze worden opgeslagen en duidelijk worden geïdentificeerd, zodat de identiteit van de pootaardappelen wordt gehandhaafd en redelijkerwijs niet kan worden betwist.

De verpakking van pootaardappelen (d.w.z. jumbo- of jute zakken) is uitsluitend bedoeld voor vervoer en distributie en niet voor opslag.

## **Artikel 15           Verlading en verzending**

15.1. Het vervoermiddel moet schoon zijn, zonder residuen, vrij van vreemde bestanddelen en vreemde geuren en geschikt voor het vervoer van de gecontracteerde aardappelen.

15.2. Op de dag van verlading moet de verkoper de koper een kennisgeving van verzending sturen via schriftelijke (tele)communicatie, met vermelding van het type en identificatienummer van het gebruikte vervoermiddel, een beschrijving van de aardappelen, het verladen gewicht, en alle informatie zoals vereist in de artikelen 3.7, 6.2 en 16.1, deel I.

15.3. Tijdens het vervoer moeten de aardappelen altijd worden beschermd tegen mogelijke bronnen van besmetting.

## **Artikel 16           Weersomstandigheden en temperatuurbeheersing tijdens laden/lossen en vervoer**

16.1. De partij die het vervoer regelt, moet de laadpartij schriftelijke (tele)communicatie sturen met de nodige instructies betreffende adequate vorstbescherming, temperatuurinstelling tijdens het vervoer, ventilatie, koeling, enz. Bij verwachting van vorst tijdens het vervoer, is de partij die het vervoer regelt verantwoordelijk voor adequate middelen van vorstbescherming. Alle instructies moeten worden vastgelegd op de CMR en/of de afleveringsnota.

16.2. Als er een specifiek vereist temperatuurbereik voor de aardappelen is tijdens het laden/lossen en vervoer, dient dit uiterlijk drie uur voor verlading door de koper met de verkoper te worden overeengekomen, tenzij dit al in het contract is vermeld. Anders moet de verkoper handelen volgens een goede praktijk en de temperatuur gebruiken die hij passend acht voor de te vervoeren aardappelen.

16.3. In geval van vorst tijdens het laden of lossen, mogen de aardappelen niet worden geladen of gelost, tenzij anders overeengekomen door schriftelijke (tele)communicatie tussen de partijen.

16.4. Tijdens periodes van hoge temperaturen aan het begin, tijdens of aan het einde van een reis, moet het vervoermiddel zijn uitgerust met geschikte ventilatiesystemen en/of koeling.

## **TITEL IV KOSTEN EN RISICO'S VAN VERVOER**

### **Artikel 17                    Transportkosten en bijkomende kosten**

Tenzij anders overeengekomen, gelden de volgende bepalingen met betrekking tot de kosten en risico's van het vervoer:

17.1. Bij verkoop "ex-works/station/boerderij" of vergelijkbaar zijn de transportkosten voor rekening van de koper. Bij vervoer per vrachtwagen of container wordt ervan uitgegaan dat er één laadpunt is in de regio die in het contract is vermeld. Indien dit niet het geval is, zijn de extra transportkosten voor rekening van de verkoper.

17.2. Voor alle andere verkopen zijn de transportkosten voor rekening van de verkoper. In geval van volledige of gedeeltelijke wijziging van de plaats van bestemming zijn eventuele extra transportkosten en/of bijkomende kosten voor rekening van de koper.

17.3. Tenzij anders overeengekomen, draagt de verkoper alle kosten voor douane- en exportdocumenten bij handel buiten de Europese Unie; de koper draagt alle kosten voor douane- en importdocumenten.

Alle kosten veroorzaakt door vertragingen door gebrek aan exportdocumenten zijn voor rekening van de verkoper, of voor de koper indien het importdocumenten betreft.

17.4. Zelfs wanneer de transportkosten voor rekening van de verkoper zijn, heeft de verkoper het recht om aardappelen niet-franco te verzenden. De koper moet dan de transportkosten betalen en deze in mindering brengen op de factuur.

17.5. Tenzij anders overeengekomen, draagt de verkoper alle transportkosten en bijkomende kosten wanneer de aardappelen om fytosanitaire redenen door de bevoegde instantie van het land van bestemming worden geweigerd. Deze bepaling is van toepassing op alle wijzen van verkoop, behalve wanneer de aardappelen bij het vertrekpunt door de koper of diens vertegenwoordiger worden onderzocht en door middel van schriftelijke (tele)communicatie aanvaard, in welk geval deze kosten voor rekening van de koper zijn.

### **Artikel 18                    Wijziging van kosten**

Wanneer er een wijziging in de kosten optreedt, zij het positief of negatief, na het afsluiten van het contract, is deze wijziging voor rekening van de partij die volgens de bepalingen van het contract verantwoordelijk is voor dergelijke kosten.

### **Artikel 19                    Risico-overgang bij vervoer**

19.1. Tenzij anders overeengekomen, berust het risico van kwaliteitsschade tijdens het vervoer, ongeacht de wijze van verkoop, bij de partij die verantwoordelijk is voor het vervoer, behalve indien de andere partij vóór of tijdens het laden/lossen verwijtbaar handelt.

19.2. Tenzij anders overeengekomen, gaan de risico's van het vervoer over land over van de verkoper op de koper:

a) in geval van verkoop "af" (op het gekozen vervoermiddel) of "franco" (vracht betaald tot de plaats van bestemming), zodra de controle over het voertuig wordt overgenomen door de vervoerder wanneer de verlading wordt uitgevoerd door de verkoper, en op het moment waarop de aardappelen op het vervoermiddel worden verladen wanneer de verlading wordt uitgevoerd door de vervoerder.

b) in geval van verkoop "vrij plaats van bestemming", op het moment dat de koper de levering van de aardappelen op de overeengekomen plaats van bestemming heeft aanvaard.

19.3. In geval van schade die de vervoerder te verwijten is, dient de koper een schadevaststelling met de vervoerder te regelen in de vereiste vorm en de verkoper onverwijld daarvan op de hoogte te stellen. De koper moet alle noodzakelijke stappen ondernemen, zelfs wanneer de vervoersrisico's voor rekening van de verkoper zijn.

19.4 De verplichting om samen met de vervoerder een schaderapport te laten opstellen, verandert niets aan de vorm of termijnen die de koper in acht moet nemen met betrekking tot kwaliteitsclaims tegen de verkoper.

<b>TITEL V      LEVERING EN BETALING</b>
--

**Artikel 20              Levering**

20.1. Tenzij anders overeengekomen, zijn de modaliteiten van verzending en levertijden als volgt:

- In geval van levering "binnen een bepaalde termijn" moet de koper zijn leveringsinstructies minstens vijf werkdagen vóór de leveringsdatum aan de verkoper doorgeven.

- In geval van levering "in gedeelten binnen een bepaalde termijn" moeten de leveringen binnen de bepaalde termijn plaatsvinden, in ongeveer gelijke partijen en met ongeveer gelijke tussenpozen.

20.2. Elke tussenpersoon bij een contract dient te voldoen aan de in deze handelsvoorwaarden vastgestelde termijnen met betrekking tot levering (zie art. 5.8, deel I).

20.3. Elke vertraging in het geven van verzendinstructies door de koper geeft de verkoper het recht om de levering met eenzelfde periode uit te stellen.

20.4. Wanneer de partijen meerdere contracten voor vergelijkbare aardappersoorten hebben gesloten, en de contracten geen leveringsdatum specificeren, moeten de contracten worden geleverd in de volgorde waarin zij zijn overeengekomen.

20.5. Tenzij anders overeengekomen via schriftelijke (tele)communicatie, zijn de in het contract vastgestelde termijnen of periodes, zoals gedefinieerd door de huidige RUCIP-regels, bindend.

20.6. Indien het contract meerdere leveringen omvat, moet elke levering als een afzonderlijk contract worden beschouwd.

**Artikel 21              Plaats en datum van levering**

21.1. Tenzij anders overeengekomen, is de plaats van levering de plaats van verlading van de aardappelen op het overeengekomen vervoermiddel, behalve in het geval van verkoop "vrij van bestemming".

21.2. Tenzij anders overeengekomen, is de leveringsdatum de datum waarop de aardappelen aan de vervoerder worden geleverd, behalve in het geval van verkoop "vrij van bestemming". De datum op de transportdocumenten levert bewijs van de leverdatum, tenzij het tegendeel wordt bewezen.

## Artikel 22

### Wijzen van betaling

22.1. De wijzen van betaling moeten worden overeengekomen en in het contract worden vermeld, onder voorbehoud van nakoming van de dwingendrechtelijke wetgeving van het land waarin de betaling moet worden gedaan en/of ontvangen.

Anders dient de betaling te geschieden binnen een termijn van 30 dagen na levering van de aardappelen.

22.2. Betaling impliceert geen onvoorwaardelijke aanvaarding van de aardappelen.

22.3. Indien er een geschil ontstaat, moet de koper op de vervaldatum het niet betwiste opstaande bedrag betalen zonder te wachten op een oplossing van het geschil.

Bij het uitblijven van volledige of gedeeltelijke betaling op de vervaldag, zijn rente over de achterstallige betaling evenals eventuele kosten van rechtswege verschuldigd.

Hetzelfde geldt voor een geval van verminderde betaling door de koper, om welke reden dan ook, zonder voorafgaande en schriftelijke overeenkomst met de verkoper. Tenzij anders overeengekomen, is de rentevoet de wettelijke rente in het land van de schuldenaar.

22.4. Indien, na overeenstemming over een contract en ongeacht de wettelijke regels, objectieve of onbetwiste informatie over de financiële situatie van de koper zodanig ongunstig is dat vertraagde betaling een duidelijk risico voor de verkoper vormt, heeft laatstgenoemde het recht bankgaranties of vooruitbetaling te eisen voor het betreffende bedrag, zonder rekening te houden met de in het contract overeengekomen wijzen van betaling.

Objectieve of onbetwiste informatie in deze zin is bijvoorbeeld (maar niet beperkt tot):

- Gerechtelijke beslissing om een insolventieprocedure tegen de koper te starten
- Eigen aanvraag van kopers voor het openen van insolventieprocedures

Beslagleggingsmaatregelen in een mate die de mogelijkheid van de koper om aan zijn verplichtingen jegens de verkoper te voldoen ernstig zou kunnen beïnvloeden

- andere vergelijkbare gebeurtenissen

De subjectieve vrees (angst en bezorgdheid) van de verkoper dat de koper mogelijk niet kan betalen, maar zonder objectieve of onbetwiste informatie in de beschreven zin, is niet voldoende om de verkoper het recht te geven bankgaranties of vooruitbetaling te eisen.

De verkoper moet de koper een termijn van zeven werkdagen geven om aan de verplichting te voldoen; als dit niet gebeurt, kan hij de levering weigeren en het contract beëindigen.

## **TITEL VI NIET-NAKOMING - NIET-BETALING - ONTHEFFINGSGRONDEN**

### **Artikel 23                    Wanprestatie - Verlenging - Verval van contracten**

23.1. De niet-uitvoering door een van de partijen van hun verplichtingen met betrekking tot de verzendinstructies of levering leidt automatisch tot beëindiging van het contract, zonder dat een ingebrekestelling nodig is.

Binnen 30 dagen vanaf de datum van vernietiging en beëindiging van het contract kan de partij die niet in verzuim is een aangetekende brief met ontvangstbevestiging sturen aan de partij die in verzuim is, waarin een verzoek om schadevergoeding voor haar verlies wordt gedaan volgens de modaliteiten voorzien in art. 24, deel I. Indien dit niet gebeurt, wordt de beëindiging geacht te hebben plaatsgevonden zonder recht op schadevergoeding en rente en zal het contract nietig zijn.

23.2. Wanneer een van de partijen per schriftelijke (tele)communicatie heeft aangegeven haar contractuele verplichtingen niet te zullen nakomen, of indien de uitvoering van het contract wordt belemmerd, kan de andere partij de beëindiging van het contract invoeren.

Zonder noodzakelijkerwijs te wachten op het einde van de uitvoeringstermijn door de nalatige partij, kan de niet-nalatige partij binnen een termijn van 30 dagen een schadevergoeding vorderen volgens de modaliteiten voorzien in art. 24, deel I. Anders verliest de niet-nalatige partij haar rechten.

### **Artikel 24                    Vaststelling van de schade**

De betreffende partij kan haar schade als volgt vaststellen:

24.1. De verkoper kan:

- a) de aardappelen wederverkopen, hetzij via een beëdigde makelaar zoals gedefinieerd in bijlage 8, hetzij rechtstreeks, en aanspraak maken op het eventuele prijsverschil; of
- b) schadevergoeding eisen voor het verschil tussen zijn verkoopprijs en de marktprijs op de dag van beëindiging, zonder de aardappelen te wederverkopen; of
- c) zijn winstderving die direct verband houdt met het contract vorderen (geen extra/aanvullende verliezen of kosten zijn toegestaan).

24.2. De koper kan:

- a) de aardappelen kopen die voldoen aan dezelfde specificaties zoals vastgelegd in het contract, hetzij via een beëdigde makelaar, hetzij rechtstreeks, en aanspraak maken op het eventuele prijsverschil; of
- b) het verschil eisen tussen de aankoopprijs en de marktprijs op de dag van beëindiging, zonder een vervangende aankoop te doen; of

c) zijn winstderving die direct verband houdt met het contract vorderen (geen extra/aanvullende verliezen of kosten zijn toegestaan).

24.3. Bovendien is de tekortschietende partij volgens art. 24.1. a) en b) en 24.2. a) en b), deel I, verantwoordelijk voor alle kosten en schade veroorzaakt door de tekortkoming. De andere partij moet haar vordering gedetailleerd onderbouwen, inclusief eventuele beperking van haar verliezen.

24.4. De vaststelling van de schadevergoeding, gebaseerd op een marktprijs, moet binnen tien werkdagen vanaf de niet-uitvoering of de datum van beëindiging van het contract plaatsvinden, hetzij door een beëdigde makelaar, hetzij door twee erkende professionals in de aardappelhandel.

24.5. Elke partij mag deelnemen aan de wederverkoop of inkoop via een beëdigde makelaar zonder afbreuk te doen aan haar rechten.

24.6. Elke directe wederverkoop of inkoop moet schriftelijk worden bevestigd binnen vijf werkdagen na de niet-uitvoering of beëindiging van het contract met betrekking tot art. 24.3., deel I.

24.7. Zelfs wanneer de benadeelde partij bij beëindiging kennis gaf om uitvoering te geven aan art. 24.1. a) of art. 24.2. a), deel I, behoudt deze het recht om binnen een termijn van tien werkdagen na beëindiging art. 24.1. b) of c) of art. 24.2. b) of c), deel I te wijzigen en uit te voeren.

## **Artikel 25            Niet-betaling**

25.1. De niet-betaling met betrekking tot een levering die niet ter discussie staat of het uitblijven van het openen van een kredietbrief op de in het contract vastgestelde datum stelt de verkoper in staat de koper te informeren dat hij in gebreke is. De kennisgeving van wanprestatie moet worden verstrekt door schriftelijke (tele)communicatie en bevestigd worden door een aangetekende brief. In deze kennisgeving moet staan dat de tekortschietende partij twee werkdagen (exclusief zaterdag) de tijd heeft om de verschuldigde betaling te voldoen. Bij het uitblijven hiervan kan de verkoper verdere leveringen onder het contract opschorten of het contract ontbinden, al dan niet met schadevergoeding. Totdat deze betalingen zijn bevestigd, behoudt de verkoper zich het recht voor om alle leveringen tussen de partijen op te schorten.

25.2. Indien de verkoper schadevergoeding wenst te vorderen, moet hij dit schriftelijk (per (tele)communicatie) aan de koper bevestigen, met vermelding van het totale gevorderde bedrag en de wijze van vaststelling van deze schadevergoeding. Deze bevestiging moet worden gedaan binnen tien werkdagen na het verstrijken van de in art. 25.1., deel I, genoemde termijn van twee werkdagen. Anders verliest de verkoper zijn recht op schadevergoeding.

## **Artikel 26            Ontheffingsgronden - overmacht**

26.1. Overmacht wordt beschouwd als alle omstandigheden buiten de controle van de partijen die een zorgvuldige partij niet zou kunnen vermijden en waarvan de gevolgen zij niet zou kunnen voorkomen, wanneer deze omstandigheden zich voordoen nadat het contract is overeengekomen en de volledige of gedeeltelijke uitvoering ervan absoluut verhinderen.

26.2. Voorbeelden van overmacht zijn onder andere oorlog, revolutie, stakingen, verstoringen van het verkeer, algemene invoer- of uitvoerverboden, ingrijpende wetswijzigingen met betrekking tot handelsvoorschriften, natuurrampen, of het onmogelijk worden van verladingscondities als gevolg van extreme weersomstandigheden. Voor de duidelijkheid geldt dat een pechgeval of ongeval waarbij de vrachtwagen die de aardappelen vervoert betrokken is, niet als overmacht wordt beschouwd.

26.3. De partij die zich op overmacht beroept, moet de andere partij zo spoedig als redelijkerwijs mogelijk is een schriftelijke (tele)communicatie sturen met een rechtvaardiging van de redenen voor overmacht, en zulks uiterlijk binnen 30 dagen na het voorval dat aanleiding geeft tot de claim voor overmacht. Anders kan overmacht niet worden ingeroepen, tenzij er gerechtvaardigde omstandigheden waren die verhinderden dat deze claim werd meegedeeld.

26.4. Gedurende de duur van een overmachtssituatie wordt het verrichten of accepteren van leveringen opgeschort onder de voorwaarde dat het onmogelijk is om de reeds vervallen contractuele verplichtingen na te komen. Termijnen voor levering worden verlengd met de duur van de periode waarin levering wordt verhinderd door overmacht, behalve voor vroege aardappelen waarvoor de partijen een nieuwe overeenkomst moeten sluiten.

26.5. Indien de niet-uitvoering van het contract wordt veroorzaakt door overmacht en dit door een van de partijen op correcte wijze is vastgesteld en langer dan 30 dagen duurt na kennisgeving, dan kan elke partij het contract door middel van schriftelijke (tele)communicatie annuleren zonder boete, mits zij bij het intreden van de overmacht niet in gebreke waren.

26.6. Wanneer de weersomstandigheden het onmogelijk maken vroege aardappelen te oogsten, is de verkoper niet verplicht deze aardappelen te leveren, mits hij de koper hiervan onmiddellijk op de hoogte stelt via schriftelijke (tele)communicatie.

**Artikel 27                   Vorderingen met betrekking tot de kwaliteit**

27.1. Na een normale controle op visuele gebreken, moet de koper de verkoper onmiddellijk per schriftelijke (tele)communicatie op de hoogte stellen van deze gebreken, maar binnen:

- 6 werkuren na aankomst op de plaats van bestemming voor vroege aardappelen of wanneer de aardappelen losgestort, in jumbozakken of andere niet-identificeerbare/niet-traceerbare colli aankomen, vóór het lossen van de vrachtwagen.
- 18 werkdagen na aankomst op de plaats van bestemming wanneer de aardappelen arriveren en de identiteit van de aardappelen niet betwist kan worden.

Voor aardappelen anders dan vroege aardappelen, moeten gebreken die pas tijdens het uitladen van het voertuig of vaartuig zichtbaar worden, onmiddellijk na ontdekking aan de verkoper worden gemeld, doch uiterlijk binnen 18 werkuren na levering.

Voor leveringen die buiten de werktijden aankomen, gaan de termijnen om een vordering in te dienen in vanaf het begin van de volgende werkdag. Dit geldt niet voor aardappelen die buiten werktijd worden aangevraagd voor levering.

Deze kennisgeving van de vordering moet het volgende specificeren:

- het ras en de getroffen hoeveelheid
- de plaats, datum en tijd van aankomst
- het registratienummer van het voertuig, de container of de naam van het schip,
- een samengevatte beschrijving van de gebreken van de aardappelen, indien mogelijk met foto's
- voor pootaardappelen het certificeringsnummer van de partij(en) zoals vermeld op het etiket/de etiketten.

27.2. De verkoper moet binnen zes werkdagen na ontvangst van de vordering door schriftelijke (tele)communicatie antwoorden. Zelfs wanneer de verkoper aansprakelijk is, is de koper verplicht alle nodige maatregelen te nemen om de rechten van de verkoper te beschermen, met betrekking tot de vervoerder of officiële instanties, en om zoveel mogelijk te voorkomen dat de toestand van de aardappelen verslechtert, met name tijdens extreme weersomstandigheden.

27.3. Vorderingen die tijdens het lossen worden ingediend, zijn alleen geldig onder de volgende bepalingen:

- a) de identificatie en integriteit van de aardappelen kunnen duidelijk worden vastgesteld en behouden. Onder deze omstandigheden mogen de aardappelen worden gelost.
- b) indien a) niet mogelijk is, mogen de aardappelen alleen worden gelost met schriftelijke toestemming van de verkoper; anders moeten zij op het vervoermiddel blijven tot het einde van de procedure van de vordering of een mogelijke expertise.

De kosten van wachten of overligdagen komen voor rekening van de tekortschietende partij.

27.4.1. Alle vorderingen die na het lossen worden ingediend, zijn alleen geldig onder de volgende bepalingen:

a) in geval van een verborgen gebrek, dat wil zeggen een gebrek dat bij een normaal onderzoek van de aardappelen door een zorgvuldige professional in de aardappelhandel niet zou zijn ontdekt, zal de datum van ontdekking van het gebrek worden beschouwd als het beginpunt van de termijn voor het indienen van een vordering in de zin van art. 27.1, deel I.

Vorderingen op grond van dit artikel kunnen echter niet later worden ingediend dan:

- 10 dagen na aankomst op de plaats van bestemming voor pootaardappelen,
- 5 dagen na aankomst op de plaats van bestemming voor consumptieaardappelen, en 3 dagen na aankomst op de plaats van bestemming voor vroege aardappelen, en op voorwaarde dat de identificatie van de aardappelen kan worden geverifieerd, en de aardappelen niet verder zijn verwerkt.

b) voor pootaardappelen, in geval van een progressieve ziekte zoals gedefinieerd in bijlage 3, moet de vordering worden ingediend vóór het planten, uiterlijk binnen 6 weken na aankomst van de aardappelen op de plaats van bestemming, mits de aardappelen identificeerbaar zijn gebleven en alle bewijzen worden geleverd die duidelijk aantonen dat de progressieve ziekte geen direct gevolg is van de behandeling en opslagomstandigheden gedurende die periode.

27.4.2. In geval van een quarantaineziekte zoals gedefinieerd in bijlage 3, moet de vordering worden ingediend binnen 10 dagen na de bevestiging van deze ontdekking.

De koper moet alle noodzakelijke stappen ondernemen zoals vereist door het NPPO van het betreffende land, terwijl de partij identificeerbaar of traceerbaar blijft, om aan te tonen dat de ziekte reeds aanwezig was in de aardappelen op het moment van levering.

In elk geval is geen enkele vordering op grond van deze handelsvoorwaarden ontvankelijk na een periode van negen maanden na levering aan de uiteindelijke koper.

27.4.3. In alle gevallen moet de koper op professionele wijze handelen, alle redelijke inspanningen leveren om de aardappelen te onderzoeken, mogelijke gebreken te ontdekken en de aardappelen in de best mogelijke conditie te houden.

27.5. In geval van een vordering waarbij een keten van partijen of een tussenpersoon betrokken is bij de contracten onder deze handelsvoorwaarden:

- moeten de vordering en het verzoek om de expertiseprocedure onverwijld worden ingediend door schriftelijke (tele)communicatie.
- moet alle verdere informatie onverwijld per schriftelijke (tele)communicatie worden verzonden en, indien van toepassing, aan de andere betrokken partijen worden doorgegeven.
- mag in elk geval de totale termijn die binnen de vorderingsprocedure in acht moet worden genomen de in dit artikel vastgestelde termijnen niet overschrijden.

27.6. Behalve zoals bepaald in art. 17.5, deel I, wanneer het contract "kwaliteitscontrole bij verzending" voorschrijft, moet de verkoper de aardappelen beschikbaar stellen aan de koper (of zijn vertegenwoordiger) op de plaats van verlading of verzending. De koper moet tijdig worden geïnformeerd zodat hij aanwezig kan zijn of vertegenwoordigd kan worden. De koper (of zijn vertegenwoordiger) moet op dat moment eventuele geconstateerde gebreken aangeven. Indien de koper geen gebreken meldt, worden de aardappelen geacht te zijn aanvaard. Hetzelfde geldt indien

de koper, hoewel tijdig geïnformeerd, niet aanwezig is of zich niet laat vertegenwoordigen op de plaats van verlading of verzending.

27.7. Wanneer het contract bepaalt dat voorafgaand aan de verzending een expertise wordt uitgevoerd, of wanneer een kwaliteitscontrolecertificaat is afgegeven, moet elke vordering bij levering worden onderworpen aan een tegen-expertise zoals uiteengezet in art. 28.10, deel I.

27.8. Indien het contract dit toestaat, kunnen communicatie tussen de partijen met betrekking tot de kwaliteit en expertises via een tussenpersoon plaatsvinden, mits wordt voldaan aan de toepasselijke termijnen.

27.9. Bepaling van schadeloosstelling in geval van ziekte: de vergoeding betreffende een vordering over de kwaliteit van aardappelen is beperkt tot de waarde van de handelswaar of de vervangingswaarde, inclusief bijkomende kosten (transportkosten en commissie).

27.10. In geval van een quarantaineziekte voortkomend uit de door de verkoper geleverde handelswaar, kan de schadevergoeding niet hoger zijn dan de terugbetaling van de betaalde prijs of de vervangingswaarde van de geleverde handelswaar, inclusief bijkomende kosten (transportkosten en commissie).

## **Artikel 28            Expertise**

De expertise en de tegen-expertise worden uitgevoerd volgens het expertisereglement dat als bijlage is toegevoegd aan deze handelsvoorwaarden.

28.1. Een partij moet een expertise aanvragen telkens wanneer de andere partij de ingediende vorderingen niet accepteert of het gevorderde bedrag niet erkent, hetzij formeel hetzij door niet te antwoorden binnen de termijn zoals vermeld in art. 27.1, deel I.

28.2. Het verzoek om een expertise moet per schriftelijke (tele)communicatie worden gedaan, volgens de bepalingen zoals gespecificeerd in het expertisereglement, aan het Nationaal Expertisebureau in het land waar de betwiste aardappelen zich bevinden.

Indien het land waar de expertise moet plaatsvinden geen lid is van het Europees Comité, moet het verzoek om een expertise worden gericht aan de Europees Gedelegeerde, die een expert aanstelt uit de Europese lijst met experts of deze taak delegeert aan een RUCIP Nationaal Secretariaat.

28.3. Het verzoek moet de volgende informatie bevatten:

- a) de naam, het adres, telefoonnummer en andere beschikbare contactgegevens (zoals mobiel nummer en e-mailadres) van de partijen, samen met bewijs van de verwijzing naar de RUCIP-bepalingen die in het contract is opgenomen,
- b) type en hoeveelheid van de aardappelen,
- c) nummer van vrachtauto, container of treinwagon, of naam van het schip, de plaats waar deze/dit zich bevindt of, indien dat anders is, de plaats waar de expertise zal plaatsvinden,
- d) de volgens het contract overeengekomen kwaliteit,
- e) herkomst,

- f) onderwerp van de vordering,
- g) kennisgeving, indien van toepassing, van een expertise bij verlading/verzending.

28.4. De expertise beoordeelt alleen de gebreken die in de vordering worden genoemd, behalve in geval van een expertise bij verzending of kwaliteitscontrole bij verlading.

28.5. De plaats voor de expertise is:

- a) in het magazijn op de plaats van bestemming of op de plaats waar het vervoermiddel zich bevindt, indien de aardappelen hun identiteit hebben behouden.
- b) op het vervoermiddel, tenzij de verkoper anders bepaalt, indien de aardappelen losgestort of in jumbozakken zijn.
- c) in het magazijn waar zij zich bevinden indien het de betreffende aardappelen betreft die pootaardappelen zijn en voldoen aan de bepalingen gesteld in art. 27.4.1 b), deel I.

28.6. Indien het contract een expertise bij verzending vereist, moet de verkoper het verzoek om die expertise richten aan het relevante Nationaal Bureau van de plaats waar de aardappelen zich bevinden. Als de aardappelen zich bevinden in een land waar geen Nationaal Bureau bestaat, moet het verzoek worden gericht aan het Europees Bureau. De expertise bij verzending moet alle gebreken omvatten die kunnen worden vastgesteld. De kosten van deze expertise moeten worden betaald door de partij die dit aanvraagt.

28.7. In geval van een geschil betreffende aardappelen die het onderwerp zijn geweest van opeenvolgende verkopen zonder opnieuw te zijn verzonden, is het de verantwoordelijkheid van de laatste koper in de handelsketen om een expertise aan te vragen. Iedere andere partij in de handelsketen kan echter eveneens om een expertise verzoeken.

28.8. De partijen kunnen aanwezig zijn of zich laten vertegenwoordigen bij een expertise.

28.9. Elke partij kan per schriftelijke (tele)communicatie een tegen-expertise aanvragen, welk verzoek gericht moet worden aan het Bureau waar de eerste expertise is aangevraagd:

- a) binnen zes werkuren door de partij of partijen die aanwezig waren of vertegenwoordigd werden.
- b) binnen zes werkuren na ontvangst van de informatie over de resultaten volgens art. 7, deel II door de partij(en) die niet aanwezig waren noch vertegenwoordigd waren.

28.10. Wanneer een geschil ontstaat bij aankomst van de aardappelen die bij verzending aan een expertise zijn onderworpen, zoals vereist door het contract, moet de tegen-expertise worden uitgevoerd volgens de procedure zoals vastgelegd in deel II, titel V. Alleen de gebreken die in de vordering worden vermeld, worden beoordeeld. De koper moet de benoeming van een expert per schriftelijke (tele)communicatie verzoeken aan het betreffende Nationaal Bureau van het land waar de aardappelen zich bevinden. Als de aardappelen zich bevinden in een land waar geen Nationaal Bureau bestaat, moet het verzoek worden gericht aan het Europees Bureau. Het verzoek moet de identiteit bevatten van de expert die de expertise bij verzending heeft uitgevoerd. De resultaten van de tegen-expertise zijn bindend.

28.11. Niettegenstaande art. 11, deel II, zijn de kosten van de expertise en, indien van toepassing, die van eventuele daaropvolgende expertises uiteindelijk voor rekening van de tekortschietende partij.

28.12. Indien de verkoper de koper voorafgaand aan de expertise bij schriftelijke (tele)communicatie een korting heeft aangeboden die gelijk is aan of groter is dan die door de expert is vastgesteld, draagt de koper de kosten van de expertise.

## **Artikel 29                   Korting of weigering**

29.1. De toleranties voor korting of weigering (hierna "de toleranties") worden vastgesteld in het contract en/of in de artikelen 7, 8, 9, 10 en 11, deel I.

29.2. Deze toleranties kunnen niet worden afgetrokken van de hoeveelheden aardappelen met gebreken zoals vastgesteld door de expertise.

29.3. Naar aanleiding van de resultaten van de definitieve expertise:

a) Indien de gebreken de toegestane afwijkingen niet overschrijden, moet de koper de aardappelen zonder korting accepteren.

b) Indien de gebreken de toegestane afwijkingen overschrijden, kan de koper beslissen om ofwel een korting te eisen (zie art. 29.4, deel I) ofwel de aardappelen te weigeren (zie artikelen 29.5 en 29.6, deel I). De beslissing van de koper moet binnen twee werkdagen na ontvangst van de expertise door schriftelijke (tele)communicatie aan de verkoper worden medegedeeld.

29.4. Indien de koper ervoor kiest een korting te verzoeken, moet de korting gelijk zijn aan het percentage gebreken zoals vermeld in de expertise plus de bijbehorende kosten, en moet de koper de aardappelen accepteren.

De koper moet de verkoper binnen 15 werkdagen vanaf de kennisgeving van zijn beslissing informeren door middel van schriftelijke (tele)communicatie met vermelding van de gevorderde bijbehorende kosten.

Indien de partijen er niet in slagen de vermelde bijkomende kosten overeen te komen, kunnen deze alleen door arbitrage worden vastgesteld.

29.5. Als de koper ervoor kiest de aardappelen te weigeren, moet hij in zijn schriftelijke (tele)communicatie aan de verkoper meedelen dat de aardappelen ter beschikking van de verkoper blijven en een termijn aangeven waarbinnen de verkoper kan reageren en over de aardappelen kan beschikken.

Indien de termijn voor het beschikken over de aardappelen is verlopen of het resultaat van de expertise aangeeft dat de aardappelen onmiddellijk moeten worden gebruikt (ziekteontwikkeling, vorstschade enz.), mag de koper:

a) deze laten verkopen door een officieel gecertificeerd persoon, of door een beëdigde makelaar, nadat de verkoper eerst op de hoogte is gesteld van de voorgenomen verkoop voor zijn rekening.

b) of de aardappelen op kosten van de verkoper afvoeren.

Als de verkoper instructies geeft voor het herverzenden van de geweigerde aardappelen, moet de koper deze uitvoeren, met vergoeding van de kosten indien van toepassing. In ieder geval komen alle gemaakte kosten voor rekening van de verkoper.

In ieder geval moet de koper op kosten van de verkoper alle redelijke maatregelen nemen om de aardappelen veilig te stellen.

29.6. In geval van weigering kan de koper in zijn schriftelijke (tele)communicatie (zie art. 29.3.b, deel I) ook het volgende vermelden:

a) of hij vervanging van de geweigerde aardappelen vordert; of

b) of hij schadevergoeding vordert volgens de regels vastgelegd in de artikelen 27.2 tot 27.10, deel I. In dat geval mag het totaal van de schadevergoedingen de contractwaarde van elke geleverde levering niet overschrijden. De koper moet binnen 15 werkdagen per schriftelijke (tele)communicatie kennis geven van het totale bedrag van de gevorderde schade. Indien de partijen het niet eens kunnen worden, kan de hoogte van de schadevergoeding uitsluitend door arbitrage worden vastgesteld.

29.7. Indien het resultaat van de expertise in het voordeel van de verkoper is, maar de koper zijn verplichtingen uit hoofde van art. 29.3, deel I, niet nakomt, komen de kosten van de aardappelen en alle bijkomende kosten voor rekening van de koper.

Indien de koper zijn verplichting niet nakomt binnen een termijn die door schriftelijke (tele)communicatie door de verkoper is gesteld, kan de verkoper de aardappelen laten verkopen door een officieel erkend persoon of door een beëdigde makelaar, voor rekening van de koper. In dat geval moet de verkoper, indien noodzakelijk ten laste van de koper, alle maatregelen nemen om de aardappelen te behouden.

**Artikel 30 Arbitrageclausule<sup>1</sup> en uitsluiting van gerechtelijke procedures**

30.1. Alle geschillen die voortvloeien uit contracten onder de voorwaarden van onderhavige RUCIP-handelsvoorwaarden evenals alle bijlagen bij deze contracten, moeten uiteindelijk worden beslecht door de bepalingen zoals vastgelegd in het arbitragereglement van het Europees Comité, als bijlage hierbij gevoegd. De partijen doen uitdrukkelijk afstand van elk beroep bij de rechterlijke instanties.

30.2. Een partij die verplicht is te verschijnen voor een rechtbank kan de bevoegdheid van de rechterlijke macht betwisten en verzoeken gehoord te worden door een RUCIP-Arbitragecommissie, onverminderd een daaropvolgende beslissing van de Europees of Nationale Gedelegeerde.

30.3. Vorderingen tot betaling van wissels of kredietbrieven en/of bankgaranties, evenals acties voor onbetwiste facturen, kunnen echter worden ingediend bij een rechtbank.

---

<sup>1</sup> De Franse "Clause compromissoire" betekent dat de partijen verplicht zijn hun geschillen binnen het kader van de contractregels, dat wil zeggen die van RUCIP 2025, op te lossen en af te zien van het beroep op het burgerlijk recht.

# **RUCIP 2025**

## **DEEL II: EXPERTISEREGLEMENT**

## SAMENVATTING

<b>TITEL I</b> Art. 1 en 2	<b>EXPERTISEREGLEMENT</b>
<b>TITEL II</b> Art. 3 en 4	<b>AANVAARDING VAN HET VERZOEK</b>
<b>TITEL III</b> Art. 5 en 6	<b>UITVOERING VAN DE EXPERTISE</b>
<b>TITEL IV</b> Art. 7 t/m 9	<b>CONCLUSIE EN RESULTAAT VAN DE EXPERTISE</b>
<b>TITEL V</b> Art. 10	<b>TEGEN-EXPERTISE</b>
<b>TITEL VI</b> Art. 11	<b>KOSTEN VAN DE EXPERTISE</b>
<b>TITEL VII</b> Artikel 12 en 13	<b>ALGEMENE BEPALINGEN</b>

Dit expertisereglement vormt een aanvulling op art. 28 van deel I van de handelsvoorwaarden, waarnaar deze uitdrukkelijk verwijzen.

De bepalingen van deze regels zijn van gelijke toepassing op expertises en tegen-expertises.

<b>TITEL I                      EXPERTISEVERZOEK</b>
--

### **Artikel 1**

Het verzoek om een expertise moet uiterlijk binnen zes werkuren (gerekend vanaf het moment waarop de bepalingen van artikel 27.1 en 28.1, deel I, van toepassing zijn) per schriftelijke (tele)communicatie worden verzonden aan het Nationaal Expertisebureau in het land waar de betwiste aardappelen zich bevinden.

Indien het land waar de aardappelen zich bevinden geen lid is van het Europees Comité, moet het verzoek om expertise worden gericht aan de Europees Gedelegeerde, die ofwel een expert uit de Europese lijst aanstelt, ofwel deze taak delegeert aan een RUCIP Nationaal Secretariaat om een expert aan te stellen.

Wanneer het niet mogelijk is een expertise te organiseren, kan de Europees Gedelegeerde het verzoek weigeren.

### **Artikel 2**

Alleen de door het Nationaal Comité aangestelde, door het Europees Comité gevalideerde en op de lijsten op [www.rucip.eu](http://www.rucip.eu) genoemde experts kunnen een expertise uitvoeren.

<b>TITEL II                      AANVAARDING VAN HET VERZOEK</b>
--

### **Artikel 3**

Wanneer het contract niet is gesloten onder de RUCIP-regels, heeft het bevoegde expertisebureau het recht het verzoek om een expertise te weigeren.

### **Artikel 4**

4.1. Het voor expertise verantwoordelijke bureau zal zo spoedig mogelijk een toegelaten expert aanstellen en de benodigde gegevens voor het uitvoeren van de expertise meedelen per schriftelijke (tele)communicatie.

4.2. In overleg met de expert zal het voor expertise verantwoordelijke bureau de datum en tijd voor de expertise vaststellen, zodat het voor beide partijen mogelijk is aanwezig te zijn of zich te laten vertegenwoordigen.

Het expertisebureau zal de partijen per schriftelijke (tele)communicatie informeren over de naam van de expert, alsmede de plaats, datum en tijd van de expertise.

4.3. Geen van partijen heeft het recht een expert te wraken, behalve op de gronden zoals vermeld in bijlage 9. De partij die een expert wil wraken, moet dit, met opgave van de redenen voor de wraking, onmiddellijk per schriftelijke (tele)communicatie doen aan het voor expertise verantwoordelijke bureau, met een afschrift aan de andere partij.

4.4. Als het voor expertise verantwoordelijke bureau oordeelt dat de wraking gegrond is, zal het onmiddellijk een andere expert aanstellen.

## TITEL III      UITVOERING VAN DE EXPERTISE

### Artikel 5

5.1. De partijen moeten alle relevante informatie aan de expert verstrekken, inclusief ondersteunende documenten, die noodzakelijk zijn voor de expertise, volgens het sjabloon in bijlage 2.

5.2. De expertise moet de gebreken specificeren die worden gevorderd in de samenvatting van de gebreken overeenkomstig art. 27, deel I.

In geval van een expertise bij verlading/verzending houdt de expertise rekening met alle zichtbare gebreken.

5.3. De partijen moeten de expert voorzien van de middelen (personeel, apparatuur, verlichting, enz.) zodat de expertise zonder moeilijkheden kan worden uitgevoerd.

5.4. De expert moet het expertisebureau onmiddellijk op de hoogte stellen wanneer hij niet in staat is om een goede expertise van de aardappelen uit te voeren.

In dat geval moet de expert een rapport indienen volgens het sjabloon in bijlage 2, met vermelding van de redenen voor het niet voltooiën van de expertise.

Het voor expertise verantwoordelijke bureau kan besluiten de expertise uit te stellen of te staken en deelt dit aan de partijen mee, met opgave van de redenen voor dit besluit.

### Artikel 6

6.1. Voor elke betwiste partij moet de expert vijf-kilogrammonsters nemen van vier verschillende plaatsen per 10 ton. Alle monsters moeten worden gemengd vóór de expertise.

Indien nodig kan de expert zorgen voor alle relevante analyses om de expertise te voltooiën.

De toegestane toleranties zoals uiteengezet in art. 7 t/m 11, deel I, mogen niet worden afgetrokken van het percentage gebreken dat binnen de expertise is vastgesteld.

6.2. Het percentage gebreken moet worden vastgesteld op basis van het gewicht van de aangetaste knollen. Als een knol meerdere gebreken heeft, wordt alleen het ernstigste gebrek geteld.

6.3. De partijen mogen de expertise niet verstoren. De expert moet alle meningen of wensen van de partijen betreffende de procedures of de middelen die worden gebruikt om het percentage gebreken vast te stellen, negeren.

## **TITEL IV      CONCLUSIE EN RESULTAAT VAN DE EXPERTISE**

### **Artikel 7**

Bij het afsluiten van de expertise moet de expert onmiddellijk beide partijen informeren over het geconstateerde percentage gebreken en, afhankelijk van het geval, de kosten zoals beschreven in art. 9, deel II.

Als één of beide partijen niet aanwezig waren of geen vertegenwoordiging hadden bij de expertise, moet de expert de afwezige partij(en) onmiddellijk informeren per schriftelijke (tele)communicatie over bovenstaande.

### **Artikel 8**

De expert moet een rapport opstellen volgens het model in bijlage 2. De expert moet per schriftelijke (tele)communicatie een kopie van het rapport sturen naar elk van de partijen en naar het expertisebureau dat hem heeft aangesteld.

### **Artikel 9**

Als de aardappelen opnieuw moeten worden gekeurd, moet de expert de daarmee gemoeide kosten schatten, rekening houdend met de lokale omstandigheden.

## **TITEL V      TEGEN-EXPERTISE**

### **Artikel 10**

10.1. De partijen kunnen binnen de termijnen vastgesteld in art. 28.9., deel I, een tegen-expertise aanvragen bij het bureau dat de eerste expert heeft aangewezen. Het bureau zal zo spoedig mogelijk een tweede toegelaten expert aanwijzen en de partijen hiervan in kennis stellen.

10.2. In geval van een internationale tegen-expertise heeft de aanvrager het recht de nationaliteit van de expert te kiezen.

10.3. Het expertisebureau zal zo spoedig mogelijk de tegen-expertise regelen volgens dezelfde regels als de eerste expertise.

10.4. Indien het oordeel van de eerste twee experts tegenstrijdig is, zal het expertisebureau zo spoedig mogelijk een derde expert aanstellen. Op verzoek van een van de partijen kan het expertisebureau een expert benoemen met een andere nationaliteit dan die van de partijen. De uitkomst van de derde expertise is bindend en gaat vóór de eerdere expertises.

## TITEL VI KOSTEN VAN DE EXPERTISE

### Artikel 11

Alle kosten en honoraria van de eerste en/of tegen-expertise moeten vooraf door de aanvrager worden betaald volgens het door RUCIP vastgestelde tarief zoals momenteel gepubliceerd op [www.rucip.eu](http://www.rucip.eu).

De kosten en honoraria van de derde expertise moeten vooruitbetaald worden door de partij die de tweede expertise (de tegen-expertise) heeft aangevraagd.

## TITEL VII ALGEMENE BEPALINGEN

### Artikel 12

12.1. De experts die voorkomen op de lijsten in art. 2 moeten:

- commerciële of technische taken uitvoeren in de aardappelhandel, of deze laten uitvoeren,
- en zijn opgeleid als een RUCIP-expert.

12.2. De experts moeten de expertise op een objectieve wijze uitvoeren en zonder afbreuk te doen aan enig recht van de partijen. Experts zijn gehouden aan een geheimhoudingsplicht tegenover derden.

12.3. Het is niet toegestaan dat een expert voor eigen rekening of voor rekening van een derde aardappelen verwerft of verkoopt waarover hij een expertise heeft uitgevoerd.

### Artikel 13

Alle klachten met betrekking tot expertises of betreffende het gedrag van de experts moeten worden gericht aan het verantwoordelijke expertisebureau, onder vermelding van de redenen voor de klacht.

# **RUCIP 2025**

## **DEEL III: ARBITRAGEREGLEMENT**



### **TITEL III**

### **RUCIP-ARBITRAGECOMMISSIE ARBITRAGE IN TWEEDE AANLEG**

Art. 7

7.1 t/m 7.4

Bevoegde instanties en beroepstermijn

Art. 8

8.1 en 8.2

Betaling voorschot

8.3 en 8.4

Kennisgeving aan de verweerder

8.5 en 8.6

Samenstelling van de Commissie - Benoeming van de Voorzitter

8.7 en 8.8

Plaats van de arbitrage

8.9 t/m 8.11

Vervolg van de procesgang

Art. 9

9.1

Definitief vonnis

9.2 en 9.3

Depot van het vonnis

### **TITEL IV**

### **ALGEMENE BEPALINGEN**

Art. 10

Oproeping in vrijwaring

Art. 11

Arbitrage met personen die de nationaliteit bezitten van niet tot het Europees Comité toegetreden landen

Art. 12

Weigering uitvoering te geven aan een arbitraal vonnis

Art. 13

Uitsluiting van aansprakelijkheid

**Artikel 1****RUCIP-Arbitrage-instantie**

1.1. De arbitrage-instantie(s) zoals momenteel vermeld op [www.rucip.eu](http://www.rucip.eu) is/zijn bevoegd voor de organisatie van de RUCIP-arbitrageprocedures.

**Bevoegdheid van de arbitrage-instanties**

1.2 De bevoegde arbitrage-instantie voor de eerste aanleg is die van het land van de tekortschietende partij en voor de tweede aanleg is die van een derde land, behalve in het geval van een geschil tussen contractpartijen waarvan de statutaire zetel zich in hetzelfde land bevindt en/of wanneer de partijen anders zijn overeengekomen.

1.3. Ingeval er geen arbitrage-instantie is in het land van de verweerder, wijst de Europees Gedelegeerde de bevoegde arbitrage-instantie aan.

1.4. Als de arbitrage, in eerste of tweede aanleg, plaatsvindt in een land waar de wetgeving een afzonderlijke arbitrageovereenkomst vereist die dateert van na het ontstaan van het geschil, zal het Arbitragesecretariaat beide partijen verplichten een dergelijk document te ondertekenen zodra het arbitrageverzoek is ontvangen.

Indien een van partijen weigert dat document te ondertekenen en indien de partijen in hun contract de toepasselijkheid van de RUCIP-regels hebben aanvaard, is art. 12 van titel IV van toepassing. De verweerder wordt geacht de arbitrage te hebben afgewezen, indien deze het document niet heeft ondertekend binnen de termijn die is vastgesteld door de Voorzitter van de Nationale Arbitrage-instantie, de bevoegde Nationale Gedelegeerde of de Europees Gedelegeerde.

1.5. De Arbitragecommissie:

- beslist over haar bevoegdheid om te arbitreran,
- heeft de ruimst mogelijke bevoegdheden om de zaak te onderzoeken,
- is niet gebonden aan procedures, termijnen of praktijken die zijn vastgesteld voor tribunalen of rechtbanken,
- moet het vonnis opstellen in overeenstemming met de RUCIP-regels, tenzij een akkoordvonnis wordt gewezen.

**Het Arbitragesecretariaat - Lijst van toelaten arbiters**

1.6. Elk Nationaal Comité en/of de daarbij aangesloten organisaties fungeren als Nationaal Arbitragesecretariaat van RUCIP. De lijst met Nationale Comités en/of aangesloten organisaties wordt door het Europees Comité gepubliceerd op [www.rucip.eu](http://www.rucip.eu).

1.7. Het Nationaal Comité en/of de daarbij aangesloten organisaties stellen een lijst op van ten minste zes RUCIP-arbiters.

1.8. Het adres van het Nationaal Arbitragesecretariaat van RUCIP en de lijst met arbiters moeten worden verzonden aan het Europees Comité en/of de Europees Gedelegeerde, die deze zullen goedkeuren en de algemene lijst met geregistreerde arbiters opstellen en deze doorgeven aan de Nationale Comités en/of hun aangesloten organisaties voor verspreiding/publicatie op hun websites.

1.9. Het Secretariaat is verantwoordelijk voor de juiste organisatie van de arbitrages.

1.10. De samenstelling van het Secretariaat kan worden gewijzigd door het Nationaal Comité en/of de daarbij aangesloten organisaties. Het zal het Algemeen Secretariaat van het Europees Comité en/of de Europees Gedelegeerde van deze wijzigingen op de hoogte stellen. Dit geldt ook voor de lijsten met arbiters.

Leden van de secretariaten zijn gebonden aan een geheimhoudingsplicht jegens derden.

1.11. Het Europees Comité richt een Europees RUCIP-secretariaat op voor arbitrages in eerste en tweede aanleg.

1.12. Het Europees Comité stelt op voorstel van de Nationale Comités en/of de daarbij aangesloten organisaties een Europese lijst met arbiters op. Deze arbiters zijn tevens Nationaal Arbiters.

## **Artikel 2**

### **Voertaal van de procedure**

2.1.1. Tenzij anders overeengekomen, wordt de voertaal van de arbitrage voorgesteld door de aanvrager in eerste aanleg.

Na ontvangst van het vereiste voorschot van de aanvrager brengt het Secretariaat de verweerder onmiddellijk op de hoogte van het arbitrageverzoek en de voorgestelde voertaal van de procedure.

2.1.2. Als de verweerder bezwaar maakt tegen de voorgestelde voertaal van de procedure, dan:

- moet deze het Secretariaat onmiddellijk op de hoogte stellen per schriftelijke (tele)communicatie, en

- heeft deze een termijn van 21 dagen vanaf ontvangst van de kennisgeving om overeenstemming te bereiken met de aanvrager over een alternatieve voertaal van de procedure en het Secretariaat hiervan op de hoogte te stellen per schriftelijke (tele)communicatie.

2.1.3. Indien de partijen er niet in slagen de voertaal van de procedure binnen de hierboven aangegeven termijn overeen te komen, is de standaardtaal Engels.

2.1.4. De kennisgeving van de keuze van de voertaal van de procedure door de bevoegde instantie aan de partijen zal het uitgangspunt zijn voor alle daaropvolgende procedurele termijnen.

2.1.5 De stukken en bewijsmiddelen van beide partijen moeten worden ingediend in de voertaal van de procedure. De mondelinge behandeling dient eveneens in de voertaal van de procedure plaats te vinden.

2.1.6 De voertaal van de procedure die gebruikt moet worden in tweede aanleg is:

- De taal die wordt gebruikt in eerste aanleg (zoals beschreven in de artikelen 2.1.1 t/m 2.1.5 van dit arbitragereglement)
- Of Engels.

### **Termijnen**

2.2. De termijnen die in dit arbitragereglement zijn vastgesteld, kunnen worden verlengd tot de eerstvolgende werkdag indien zij eindigen op een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, hetzij in het land waar de arbitrage plaatsvindt, hetzij in het land van een betrokken partij. Als wettelijke feestdagen worden slechts die feestdagen erkend, die officieel zijn in het gehele betreffende land.

### **Kosten en honoraria**

2.3. De kosten en honoraria van een arbitrage worden vastgesteld door de bevoegde arbitrageinstantie volgens het door het Europees Comité en/of de Europees Gedelegeerde vastgestelde tarief, zoals beschreven in [www.rucip.eu](http://www.rucip.eu). De kosten voor juridisch advies en bijstand van individuele partijen worden niet beschouwd als kosten van de arbitrage.

### **Correspondentie**

2.4. Anders dan voor het eerste verzoek (art. 4.3., deel III) en het vonnis (art. 6.20., deel III), kunnen de partijen overeenkomen om met het RUCIP-secretariaat betreffende de arbitrage per e-mail en bijbehorende bijlagen te corresponderen. Deze overeenkomst moet worden opgesteld volgens het formulier in bijlage 10 en door beide partijen worden ondertekend en aan het Secretariaat worden geretourneerd.

2.5. Anders moet alle correspondentie tussen het Arbitragesecretariaat en de partijen, indien mogelijk, per aangetekende brief met ontvangstbevestiging worden verstuurd.

2.6. Indien de partijen juridisch vertegenwoordigd zijn, zullen de communicatieberichten aan deze vertegenwoordigers worden verzonden. De partijen dienen aan de Arbitragecommissie een volmacht van hun vertegenwoordigers te overleggen.

## **Artikel 3**

### **De arbiters**

3.1. De arbiters die voorkomen op de lijsten genoemd in art. 1.7, deel III, moeten ervaring hebben met commerciële taken in de aardappelhandel. RUCIP-arbiters zijn degenen die zijn opgenomen in [www.rucip.eu](http://www.rucip.eu).

3.2. De arbiters mogen niet optreden als vertegenwoordigers van de partijen en moeten met volledige onafhankelijkheid handelen. Zij zijn gebonden aan professionele geheimhouding. Na aanvaarding van hun benoeming mogen de arbiters geen contact onderhouden met de partijen, of hun vertegenwoordigers, over de inhoud van de zaak.

## **Wraking van een arbiter**

3.3. Geen van partijen heeft het recht om een arbiter te wraken, behalve op de gronden zoals vermeld in bijlage 9.

3.4. De partij die de benoeming van een arbiter wil wraken, moet dit doen door middel van schriftelijke (tele)communicatie aan de bevoegde instantie binnen tien werkdagen na kennisgeving van de naam van de arbiter, waarbij de specifieke gronden voor wraking uit bijlage 9 moeten worden vermeld.

3.5. Indien er na deze termijn informatie naar voren komt die specifieke gronden vermeldt krachtens bijlage 9 voor een partij om de benoeming van een arbiter te wraken, moet de wrakende partij haar wraking met de betreffende gronden per schriftelijke (tele)communicatie indienen bij de bevoegde instantie binnen tien werkdagen na ontvangst van deze informatie, mits dit niet later is dan tien werkdagen vóór de arbitrage, tenzij dit in strijd is met dwingend recht van het land waar de arbitrage plaatsvindt.

3.6. De bevoegde Nationaal of Europees Gedelegeerde, afhankelijk van de situatie, zal de geldigheid van de wraking beoordelen en er, indien nodig, voor zorgen dat de partij die de arbiter heeft aangesteld, een geschikte vervanger benoemt. Indien de betreffende arbiter is benoemd door de Nationale Gedelegeerde, zal de Europees Gedelegeerde de geldigheid van de wraking beoordelen en, indien nodig, een vervangende arbiter aanstellen.

## **Weigering van benoeming of verhindering van een arbiter**

3.7. Indien een arbiter niet beschikbaar is of zich ervan bewust is dat er gegronde redenen zijn voor een mogelijke wraking tegen hem overeenkomstig art. 3.3 t/m 3.6, deel III, moet hij de benoeming weigeren en de bevoegde Gedelegeerde hiervan onmiddellijk op de hoogte stellen. De Gedelegeerde moet vervolgens de benoemende partij verzoeken om binnen tien werkdagen na ontvangst van het verzoek een andere arbiter aan te stellen, bij gebreke waarvan de Gedelegeerde overgaat tot het ambtshalve doen van deze benoeming.

## **TITEL II RUCIP-ARBITRAGECOMMISSIE - ARBITRAGE IN EERSTE AANLEG**

### **Artikel 4**

#### **Arbitrageverzoek**

4.1. Tenzij anders overeengekomen, moet het arbitrageverzoek worden ingediend bij de arbitrageinstantie in het land van de verweerder, in de landstaal of in het Engels.

Ingeval er geen arbitrage-instantie is in het land van de verweerder, moet het arbitrageverzoek, in het Engels, worden ingediend bij de Europees Gedelegeerde die de bevoegde arbitrage-instantie aanwijst.

4.2. Het arbitrageverzoek moet worden gericht aan het Secretariaat van de bevoegde arbitrageinstantie:

a. Binnen negen maanden vanaf:

- de datum waarop de vordering is ingediend in zaken betreffende:

- de interpretatie van een contract,
- de kwaliteit, kwantiteit of verpakking van een levering.

- de datum van totale of gedeeltelijke ontbinding van een contract, in geval van niet-nakoming van een contract, krachtens toepassing van art. 23, deel I.

b. Binnen de termijnen zoals voorgeschreven door de wet van het land waar de statutaire zetel van de debiteur is gevestigd, voor verzoeken die slechts betrekking hebben op niet-betaling, waarbij het bedrag niet wordt betwist.

Het nalaten om binnen deze termijnen arbitrage aan te vragen, betekent dat alle vorderingen als verjaard en afgewezen worden beschouwd.

4.3. Het arbitrageverzoek moet per aangetekende brief met ontvangstbevestiging worden verzonden met:

- vermelding van de namen, beroepen en adressen van de partijen,
- uiteenzetting van de vordering,
- een samenvatting van de betwiste feiten,
- opgave van de waarde van de vordering, en
- de voorgestelde voertaal van de procedure.

Het verzoek schort de termijnen van art. 4.2, deel III op met betrekking tot de verweerder(s).

#### **Betaling voorschot**

4.4. De bevoegde instantie zal de aanvrager op de hoogte stellen van het bedrag en de datum waarop het voorschot moet worden betaald. De bevoegde instantie behoudt zich het recht voor om verdere voorschotten op te vragen voor bepaalde data. Een ongebruikt voorschot wordt terugbetaald aan de partij die dit heeft betaald.

4.5 Indien het (de) voorschot(ten) niet volledig is (zijn) voldaan op de vastgestelde datum, wordt het verzoek tot arbitrage geacht te zijn ingetrokken.

## **Voertaal van de procedure**

4.6. Tenzij anders overeengekomen, wordt de voertaal van de procedure voorgesteld door de aanvrager in eerste aanleg.

Zodra de vereiste voorschotten zijn ontvangen, zal het Secretariaat de verweerder onmiddellijk informeren over het arbitrageverzoek en de voorgestelde voertaal van de procedure.

Ingeval de verweerder bezwaar maakt tegen de kennisgeving van de voertaal van de procedure, zijn art. 2.1.1 - 2.1.5, deel III van toepassing.

## **Artikel 5**

### **Samenstelling van de Arbitragecommissie**

5.1. Het geschil moet worden beslist door één arbiter:

- wanneer het arbitrageverzoek betrekking heeft op een geschil met een equivalente waarde van minder dan € 25.000

- of met instemming van de geschilpartijen.

De Nationaal of Europees Gedelegeerde zal vervolgens overgaan tot de benoeming van een RUCIP-arbiter.

5.2. In alle andere gevallen wordt het geschil beslist door een arbitragecommissie van drie arbiters, twee arbiters benoemd conform art. 5.3, deel III, en een derde arbiter benoemd door de Nationaal of Europees Gedelegeerde. Deze derde arbiter zal de Voorzitter van de Arbitragecommissie zijn.

### **Benoeming van arbiters**

5.3. Zodra de voertaal van de procedure aan de partijen is bekendgemaakt, zal de bevoegde instantie beide partijen verzoeken elk een arbiter te benoemen die bevoegd is in de voertaal van de procedure uit de lijst (art. 3.1, deel III), met uitzondering van het geval zoals bedoeld in art. 5.1, deel III, waarin de arbitrage door een enkele arbiter wordt beslist.

5.4. Indien een partij er niet in slaagt om binnen 14 dagen na ontvangst van het verzoek een arbiter aan te wijzen (art.

5.3., deel III), wordt een arbiter benoemd door de bevoegde instantie.

5.5. Bij arbitrages met meerdere verzoekers of meerdere verweerders, verzoekt de bevoegde instantie de groep verzoekers respectievelijk de groep verweerders om uit de lijst een gezamenlijke arbiter te kiezen.

Bij het uitblijven van een dergelijke gezamenlijke aanwijzing binnen 14 dagen na ontvangst van het verzoek, zal de bevoegde instantie een arbiter benoemen.

5.6. In geval van een gekoppelde vordering, of kennisgeving door een derde partij, is het deze partij niet toegestaan een arbiter te kiezen.

## **Verhinderling of weigering van benoeming van een arbiter**

5.7. Het Arbitragesecretariaat stelt de partijen en de arbiters op de hoogte van de samenstelling van de Arbitragecommissie. De arbiters hebben een termijn van tien werkdagen vanaf ontvangst van de kennisgeving van hun benoeming om deze benoeming per schriftelijke (tele)communicatie aan het Arbitragesecretariaat te aanvaarden of te weigeren.

Indien een arbiter verhinderd is of zich ervan bewust is dat er gegronde redenen zijn voor mogelijke wraking tegen hem overeenkomstig art. 3.7. van dit arbitragereglement, moet hij de benoeming weigeren en de bevoegde Gedelegeerde daarvan onmiddellijk in kennis stellen. De Gedelegeerde moet vervolgens de desbetreffende partij verzoeken om binnen tien werkdagen na ontvangst van het verzoek een andere arbiter aan te wijzen. Indien de partij nalaat tijdig te benoemen, zal de Gedelegeerde deze benoeming ambtshalve doen.

## **Artikel 6**

### **Indiening van documenten - De uiteenzetting van de zaak**

6.1. De aanvrager moet zijn uiteenzetting van de zaak schriftelijk per aangetekende (digitale) post indienen bij het Arbitragesecretariaat uiterlijk 30 dagen na ontvangst van de kennisgeving van de Arbitragecommissie onder verbeurte van niet-ontvankelijkheid van zijn vordering. De uiteenzetting van de zaak moet alle documenten, bewijzen en de namen van mogelijke getuigen bevatten waarop de partij zich tijdens de arbitrage zou beroepen. De aanvrager moet voldoende kopieën van alle documentatie aanleveren zoals vereist door het Arbitragesecretariaat. Het Arbitragesecretariaat moet zo spoedig mogelijk, maar uiterlijk binnen 60 dagen na ontvangst, een kopie van de uiteenzetting van de zaak per aangetekende post verzenden aan de verweerder.

### **Verweerschrift, tegenvordering of borgstelling**

6.2. Een verweerschrift kan door de verweerder worden ingediend binnen 60 dagen vanaf de datum van ontvangst van de uiteenzetting van de zaak van de aanvrager zoals vermeld in art. 6.1, deel III, onder verbeurte van niet-ontvankelijkheid van de vordering. Dit verweerschrift moet elke tegenvordering of borgstelling bevatten. Elke latere tegenvordering of borgstelling wordt als nietig beschouwd. De verweerder moet voldoende kopieën van alle documentatie aanleveren zoals vereist door het Arbitragesecretariaat.

6.3. Indien de aanvrager nalaat zijn uiteenzetting van de zaak binnen de voorgeschreven termijn in te dienen, zal het Arbitragesecretariaat de verweerder hiervan op de hoogte stellen. De verweerder heeft een termijn van 60 dagen vanaf deze kennisgeving om een tegenvordering in te dienen die voortvloeit uit hetzelfde contract.

6.4. Indien de verweerder een tegenvordering of borgstelling instelt, dient de aanvrager binnen 30 dagen na de kennisgeving daarvan door het Arbitragesecretariaat te reageren.

6.5. Zonder de toestemming van de Voorzitter van de Arbitragecommissie worden geen verdere stukken van de partijen toegestaan.

## **Oproeping/Comparitie**

6.6. Het Secretariaat zal de partijen in kennis stellen van de plaats, datum en tijd van de zitting.

6.7. De behandeling van de zaak zal mondeling plaatsvinden.

6.8. De partijen dienen, indien mogelijk, persoonlijk aanwezig te zijn. Zij kunnen worden bijgestaan door advocaten of worden vertegenwoordigd door gemachtigden met volmacht.

6.9. Indien een van de partijen niet aanwezig of vertegenwoordigd is, kan de Arbitragecommissie desalniettemin doorgaan met de arbitrage en een vonnis wijzen.

6.10. Indien de partijen niet verschijnen, kan de Arbitragecommissie ofwel de zitting uitstellen, ofwel een vonnis wijzen op basis van de indieningen van de partijen.

Indien alle partijen en de Arbitragecommissie het eens zijn, kan de Arbitragecommissie een vonnis wijzen op basis van alleen de schriftelijke (tele)communicatie van de partijen.

## **Getuigen**

6.11. Het verzoek om getuigen te presenteren kan door de Arbitragecommissie worden gedaan voorafgaand aan of tijdens de arbitrage. De partijen kunnen ten minste 30 dagen vóór de arbitrage in hun uiteenzetting van de zaak, verweerschrift of in een schriftelijk verzoek aan de RUCIP-Arbitragecommissie verzoeken om het horen van getuigen.

De partijen moeten ervoor zorgen dat hun getuigen aanwezig zijn bij de arbitrage. De Arbitragecommissie kan alleen getuigen horen die vrijwillig verschijnen.

6.12. Elke getuigenverklaring moet tijdens de arbitrage worden afgelegd en vastgelegd in een verklaring. De Voorzitter van de Arbitragecommissie kan, in landen waar de arbiters over een dergelijke bevoegdheid beschikken, van een getuige eisen dat deze een eed aflegt. Indien de getuige weigert de eed af te leggen wanneer dit wordt verlangd, mag de getuige niet langer als getuige optreden.

## **Minnelijke schikking**

6.13. De Commissie moet trachten partijen tot een schikking te brengen. Elke schikkingsovereenkomst moet worden gesloten volgens de wetten van het land waar de arbitrage plaatsvindt en moet worden goedgekeurd door de partijen. De Arbitragecommissie kan op verzoek van de partijen de schikkingsovereenkomst verwerken in een akkoordvonnis.

## **Beraadslaging**

6.14 De beraadslagingen van de Arbitragecommissie moeten plaatsvinden in afwezigheid van de partijen, hun advocaten of gevolmachtigden. Tijdens de arbitrage en de beraadslaging kan de RUCIP-Arbitragecommissie worden bijgestaan door een juridisch adviseur in het geval van art.

5.1, deel III en moet zij worden bijgestaan door een juridisch adviseur in het geval van art. 5.2, deel III. De RUCIP-Arbitragecommissie kan worden bijgestaan door tolken. De Arbitragecommissie beslist bij gewone meerderheid. Dissidente meningen worden niet opgenomen in het vonnis.

### Vonnis

6.15. Het vonnis moet het volgende bevatten:

- a) de namen, beroepen en woonplaatsen van de partijen;
- b) de namen, beroepen en woonplaatsen van de arbiters en hun aanvaarding van de benoeming;
- c) een verklaring dat de arbiters zijn benoemd overeenkomstig het RUCIP-arbitragereglement;
- d) de datum waarop en de plaats waar het vonnis is geweest;
- e) Het vonnis moet schriftelijk zijn en ondertekend door de arbiter of arbiters. In arbitrageprocedures met meer dan één arbiter volstaan de handtekeningen van de meerderheid van alle leden van de Arbitragecommissie, mits de reden voor een ontbrekende handtekening wordt vermeld.
- f) samenvattingen van de argumenten van zowel de aanvrager als de verweerder. Een vonnis bij verstek van een van de partijen bevat een verwijzing naar de wijze waarop die verzuimende partij over de arbitrageprocedure is geïnformeerd en de data waarop verklaringen moesten worden ingediend, evenals hoe die partij op de hoogte is gesteld van de datum, plaats en het uur van de hoorzitting;
- g) de motivering van de beslissing waarin op alle relevante argumenten van de partijen wordt ingegaan;
- h) het besluit van de Arbitragecommissie omtrent de vorderingen en tegenvorderingen van de partijen, inclusief een besluit over de kosten van de procedure.

6.16. In geval van een akkoordvonnissen zijn alleen de gegevens uit art. 6.15 a) tot en met d), deel III, inclusief de voorwaarden van de schikkingsovereenkomst vereist.

6.17. Het vonnis moet voldoen aan de relevante wetgeving van het land waar de arbitrage heeft plaatsgevonden en moet in de taal van dat land worden opgesteld. Een vertaling in de gekozen taal zoals vereist in art. 4.6, deel III. Een exemplaar van het vonnis moet worden bijgevoegd.

6.18. Het vonnis moet binnen negen maanden na de datum van de samenstelling van de RUCIP-Arbitragecommissie aan de partijen worden betekend. Deze termijn kan alleen worden verlengd op verzoek van de Voorzitter van de Arbitragecommissie en met goedkeuring van de bevoegde Nationale Gedelegeerde of Europees Gedelegeerde in eerste aanleg.

In geval van beroep op bemiddeling, moet de arbitrageprocedure, inclusief alle termijnen, worden opgeschort zolang de bemiddeling plaatsvindt.

6.19. In landen waar dit van toepassing is, wordt het vonnis beschouwd als een "ontwerpvoonnissen" ("projet de sentence").

Het vonnis van de Arbitragecommissie in eerste aanleg wordt definitief, indien er geen arbitrageverzoek in tweede aanleg is ingediend volgens de bepalingen van titel III, deel III.

### **Betekening**

6.20. Het vonnis moet worden verzonden aan de partijen of hun officiële vertegenwoordigers per aangetekende brief met ontvangstbevestiging volgens de wetgeving van hun landen.

Indien het volgens de wetgeving van het land waar de arbitrage heeft plaatsgevonden noodzakelijk is om het vonnis neer te leggen bij de bevoegde instantie, moet dit door het bevoegde secretariaat worden uitgevoerd volgens de lokale wetgeving.

Een kopie van het vonnis wordt verzonden aan de Europees Gedelegeerde, samen met een vertaling indien aanwezig.

## **TITEL III RUCIP-ARBITRAGECOMMISSIE - ARBITRAGE IN TWEEDE AANLEG**

### **Artikel 7**

#### **Bevoegde instanties en beroepstermijn**

7.1. Het arbitrageverzoek in tweede aanleg wordt per aangetekende brief met ontvangstbevestiging verzonden aan het Europees Gedelegeerde Bureau, binnen een termijn van 30 dagen na ontvangst van het vonnis van de arbitrage in eerste aanleg, onder verbeurte van beslaglegging.

7.2. Het verzoek moet in het Engels worden ingediend, gebruikmakend van het formulier dat is opgenomen in bijlage 11, en een beschrijving bevatten van het vonnis in eerste aanleg (de plaats en datum waarop deze is gegeven en de datum van ontvangst van de kennisgeving). Een kopie van het vonnis in eerste aanleg wordt bijgevoegd.

Het verzoek dient tevens een voertaal van de procedure voor te stellen overeenkomstig art. 7.3, deel III.

Een nieuwe vordering of een nieuwe tegenvordering is niet toegestaan.

De aanvrager heeft het recht één arbiter te kiezen, die is vermeld in de Europese lijst met arbiters ([www.rucip.eu](http://www.rucip.eu)) voor de voertaal van de procedure zoals vermeld in art. 7.3., deel III.

Indien de waarde van het geschil in tweede aanleg 1 miljoen euro of meer bedraagt, heeft de aanvrager het recht te verzoeken dat de zaak wordt beslist door 5 in plaats van 3 arbiters.

7.3. De voertaal van de procedure die in tweede aanleg moet worden gebruikt, is:

- De taal die wordt gebruikt in eerste aanleg (zoals beschreven in artikelen 2.1.1 t/m 2.1.5, deel III),
- Of Engels.

7.4. De Europees Gedelegeerde zal de andere partij en het Secretariaat van de Arbitragecommissie in eerste aanleg informeren over het arbitrageverzoek in tweede aanleg.

Na deze kennisgeving moet de Nationale Gedelegeerde voor de arbitrage in eerste aanleg de volledige dossiers van de betreffende arbitrage naar de Europees Gedelegeerde sturen.

### **Artikel 8**

#### **Betaling voorschot**

8.1. De Europees Gedelegeerde zal het bedrag vaststellen dat de appellant als voorschot moet betalen om de betaling van het arbitragetarief, de kosten en honoraria voor de arbiters veilig te stellen.

8.2. Als het voorschot niet binnen 30 dagen na ontvangst van de kennisgeving is betaald, wordt het arbitrageverzoek geacht te zijn ingetrokken en zal de Europees Gedelegeerde de partijen en

het RUCIP-secretariaat van de Arbitragecommissie in eerste aanleg informeren. Indien nodig kan de Europees Gedelegeerde een verdere betaling verlangen.

### **Kennisgeving aan de verweerder**

8.3. Zodra het voorschot is ontvangen, zal de Europees Gedelegeerde de verweerder informeren over het tegen het vonnis in eerste aanleg ingediende hoger beroep.

De verweerder heeft het recht één arbiter te kiezen, die is opgenomen in de Europese lijst met arbiters ([www.rucip.eu](http://www.rucip.eu)) voor de voertaal van de procedure zoals vermeld in art. 7.3., deel III.

Indien de waarde van het geschil in tweede aanleg 1 miljoen euro of meer bedraagt, heeft de verweerder het recht om binnen 14 dagen na ontvangst van het verzoek te verzoeken dat de zaak wordt behandeld door 5 in plaats van 3 arbiters en moet deze het vereiste aanvullende voorschot binnen 30 dagen betalen. Anders zal de Arbitragecommissie automatisch bestaan uit 3 arbiters.

Indien de verweerder er niet in slaagt om binnen 14 dagen na ontvangst van de kennisgeving van het beroep een arbiter aan te wijzen, zal de arbiter door de Europees Gedelegeerde worden benoemd. Indien de verweerder niet instemt met de voorgestelde voertaal van de procedure overeenkomstig art. 7.2, deel III, zal de voertaal van de procedure Engels zijn.

8.4. De verweerder kan binnen een termijn van 30 dagen na ontvangst van deze kennisgeving een reeds tijdens de eerste aanleg ingediende vordering herhalen.

### **Samenstelling van de Commissie - Benoeming van de Voorzitter**

8.5. De Voorzitter en de aanvullende arbiters van de Arbitragecommissie in tweede aanleg volgens art. 7.2 en/of 8.3, deel III worden door de Europees Gedelegeerde benoemd uit de lijst met geregistreerde arbiters.

Elke arbiter die heeft deelgenomen aan de Arbitragecommissie in eerste aanleg is uitgesloten van benoeming tot de Arbitragecommissie in tweede aanleg.

8.6. De arbiters worden door de Europees Gedelegeerde geïnformeerd over hun benoeming.

### **Plaats van de arbitrage**

8.7. De plaats van de arbitrage wordt vastgesteld door de Europees Gedelegeerde. De Europees Gedelegeerde kan besluiten de arbitrage in tweede aanleg zelf te behandelen of deze te delegeren aan een Nationaal Secretariaat.

8.8. Indien de Europees Gedelegeerde ervoor kiest de arbitrage te delegeren aan een Nationaal Secretariaat, is dit gekozen Nationaal Secretariaat vervolgens verantwoordelijk voor de logistiek van de zitting en zal het zijn middelen ter beschikking stellen van de Europees Gedelegeerde om de arbitrage uit te voeren.

## **Vervolg van de procesgang**

8.9. De arbitrageprocedure in tweede aanleg wordt uitgevoerd volgens art. 6 van titel II, deel III, met uitzondering van de termijn genoemd in art. 8.4.

8.10. Het vonnis moet worden gewezen en betekend binnen een termijn van twaalf maanden vanaf de datum van de samenstelling van de RUCIP-Arbitragecommissie. Op verzoek van de Voorzitter van de Arbitragecommissie in tweede aanleg kan deze termijn worden verlengd door de Europees Gedelegeerde. Deze verlenging kan slechts tweemaal worden aangevraagd, telkens voor 6 maanden.

8.11. De Gedelegeerde van het land waarin de arbitrage in tweede aanleg plaatsvindt, zal een kopie van het vonnis sturen naar het Secretariaat van de arbitrage in eerste aanleg. Deze zal een kopie sturen aan de arbiters in eerste aanleg.

## **Artikel 9**

### **Definitief vonnis**

9.1. Het vonnis moet schriftelijk worden opgesteld in overeenstemming met de wetgeving van het land waarin de arbitrage heeft plaatsgevonden.

### **Depot van het vonnis**

9.2. Het vonnis in tweede aanleg is definitief en wordt ten uitvoer gelegd volgens de wetgeving van het land waar de arbitrage heeft plaatsgevonden.

9.3. Indien het volgens de wetgeving van het land waar de arbitrage heeft plaatsgevonden noodzakelijk is om het vonnis neer te leggen bij de bevoegde instantie, moet dit worden gedaan volgens de lokale wetgeving door het bevoegde secretariaat.

## TITEL IV ALGEMENE BEPALINGEN

### **Artikel 10            Oproeping in vrijwaring**

Een partij die stelt een verhaal te hebben jegens een derde partij, kan een vordering tegen deze laatste instellen.

Deze derde partij kan op haar beurt een actie instellen tegen een andere partij, en zo verder. Indien de derde partij(en) gebonden is/zijn aan een arbitrageclausule of instemt/instemmen met deelname aan het geschil, kan de Arbitragecommissie, met haar/hun instemming, gelijktijdig uitspraak doen over het oorspronkelijke verzoek en de vorderingszaak in hetzelfde vonnis.

### **Artikel 11            Arbitrage met personen die de nationaliteit bezitten van niet tot het Europees Comité toegetroeden landen**

Indien een van de partijen die een contract heeft gesloten onder verwijzing naar RUCIP haar statutaire zetel heeft in een land waar geen Nationaal Comité is, moet het verzoek tot arbitrage worden gestuurd aan de Europees Gedelegeerde.

De Europees Gedelegeerde kan besluiten de arbitrage zelf te behandelen of deze uit te besteden aan een nationaal secretariaat.

### **Artikel 12            Weigering uitvoering te geven aan een arbitraal vonnis**

Indien de tekortschietende partij in een arbitrage weigert te voldoen aan de bepalingen van het vonnis, heeft de andere partij het recht het vonnis uitvoerbaar te laten verklaren volgens de wetten van het land waar dit vonnis is geweest. Die partij kan ook een Europese betalingsbevelprocedure beginnen.

### **Artikel 13            Uitsluiting van aansprakelijkheid**

Arbiters, juridisch adviseurs, leden van de organisatie en van de Secretariaten, zij het Regionaal, Nationaal of Europees, zijn vrijgesteld van enige aansprakelijkheid voor hun handelingen tijdens de procedure, voor zover de wet een dergelijke ontheffing toelaat.

## BIJLAGEN

- Bijlage 1 Schriftelijke telecommunicatie en schriftelijke communicatie (art. 1.3. van deel I, handelsvoorwaarden)
- Bijlage 2 RUCIP-expertiserapport (art. 8 van deel II, handelsvoorwaarden)
- Bijlage 3 Progressieve en quarantaineziekten
- Bijlage 4 Verantwoordelijkheden Europees Secretariaat en de Europees Gedelegeerde
- Bijlage 5 Toegestane toleranties bij pootaardappelen (art. 7.6 van deel I, handelsvoorwaarden)
- Bijlage 6 Toegestane toleranties bij vroege aardappelen (art. 8.5 van deel I, handelsvoorwaarden)
- Bijlage 7 Toegestane toleranties bij consumptieaardappelen (art. 9.4 van deel I, handelsvoorwaarden)
- Bijlage 8 Beëdigd makelaar/handelaar
- Bijlage 9 Gronden om een expert of arbiter te wraken (art. 4.3 van deel II, expertisereglement, art. 3.3 van deel III, arbitragereglement)
- Bijlage 10 Acceptatieformulier betreffende het verzenden van documenten per e-mail (art. 2.4 van deel III, arbitragereglement)
- Bijlage 11 Aanvraagformulier voor arbitrages in tweede aanleg (art. 7.2 van deel III, arbitragereglement)

<p style="text-align: center;"><b>BIJLAGE 1 SCHRIFTELIJKE TELECOMMUNICATIE EN SCHRIFTELIJKE COMMUNICATIE</b></p>
--

**(Art. 1.3 van deel I, handelsvoorwaarden)**

In de RUCIP-voorwaarden en in alle uitwisselingen die naar deze voorwaarden verwijzen, wordt schriftelijke telecommunicatie beschouwd als alle documenten die worden verzonden via elektronische communicatiesystemen met ontvangstbewijs.

Bijvoorbeeld:

- fax
- e-mail
- WhatsApp
- Messenger
- SMS
- of enige andere elektronische communicatiesystemen.

In de RUCIP-voorwaarden en in alle uitwisselingen waarin naar deze voorwaarden wordt verwezen, wordt schriftelijke communicatie beschouwd als alle documenten die worden verzonden via niet-elektronische communicatiesystemen met ontvangstbewijs.

## BIJLAGE 2 RUCIP-EXPERTISERAPPORT

(Art. 8 van deel II, handelsvoorwaarden)

### EUROPEES RUCIP-COMITÉ

p/a Europatat Rue de Deux Eglises 26, 1000 BRUSSEL, BELGIË

Naam van de expert:

Adres:

Telefoon:

Mobiele telefoon:

E-mail:

### RUCIP-EXPERTISERAPPORT

in overeenstemming met de handelsvoorwaarden in de intra-Europese groothandel in aardappelen  
(opmaken in viervoud)

1. a) Naam van de verzoeker:

b) Adres:

---

2. a) Naam van de wederpartij:

b) Adres:

---

3. a) Beschrijving van de aardappelen

- Ras:
- Klasse:
- Herkomst:
- Maat:
- Verpakking:
- Vorstbescherming:
- Temperatuur van het vervoer:
- Verzendmethode:
- Overige:

b) Opgegeven gewicht:

---



8. Personen die de expertise bijwonen

a) Voor de verkoper:

b) Voor de koper:

c) Overigen:

---

9. Bevonden de aardappelen zich op het vervoermiddel of waren zij gelost op het moment van de expertise?

---

10. Waren de aardappelen losgestort, in zakken, jumbozakken, dozen of kisten?

---

11. a) Was het lossen begonnen?

b) Zo ja, wat was het geschatte gewicht van het geloste gedeelte?

c) Waar waren de geloste aardappelen?

---

12. Vorstbescherming

- Type: \_\_\_\_\_

- Staat: \_\_\_\_\_

- Dekking: \_\_\_\_\_

---

13. Algemene uiterlijke kenmerken van de aardappelen:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







## BIJLAGE 3 PROGRESSIEVE EN QUARANTAINEZIEKTEN

### A) Progressieve ziekten

Richtlijn 2002/56/EG van de Raad (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02002L0056-20240109>) betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen definieert in haar Bijlage II de minimum kwaliteitseisen voor partijen pootaardappelen.

Paragraaf (2) heeft betrekking op: droogrot en natrot samen, behalve indien veroorzaakt door *Synchytrium endobioticum*, *Clavibacter michiganensis* subsp. *Sepedonicus* of *Ralstonia Solanacearum*.

Men zal zorgdragen voor de laatst geldende versie van die bijlage of een tekst die die richtlijn intrekt of wijzigt.

### B) Quarantaineziekten

Onder quarantaineziekten wordt verstaan:

- *Clavibacter michiganensis* ssp. *Sepedonicus*
- *Ralstonia solanacearum*
- *Meloidogyne chitwoodi* en *fallax*
- *Globodera rostochiensis* en *pallida*
- *Synchytrium endobioticum*

Te allen tijde kan deze limitatieve lijst worden gewijzigd op basis van art. 5 van Verordening (EU) 2016/2031 (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02016R2031-20250105&qid=1739201916152>) betreffende beschermingsmaatregelen tegen plantenziekten en uitgevoerd door Verordening (EU) 2019/2072 van de Commissie (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02019R2072-20240815&qid=1739201965673>) of enige tekst die die verordening intrekt of wijzigt.

## **BIJLAGE 4 VERANTWOORDELIJKHEDEN EUROPEES SECRETARIAAT EN EUROPEES GEDELEGEERDE**

De functiebeschrijving en verantwoordelijkheden van het Europees Secretariaat en de Europees Gedelegeerde zoals beschreven op pagina 4 van de huidige Regels worden als volgt toegelicht:

**Europees Secretariaat:** De Secretaris-Generaal van Europatat is verantwoordelijk voor het beheer van het Europees Secretariaat. Het Europees Secretariaat is verantwoordelijk voor:

- a) Het beheer van de dagelijkse administratie;
- b) De opstelling van de begroting en rapportage met de medewerking van de Europees Gedelegeerde;
- c) De organisatie van en deelname aan vergaderingen van het Europees RUCIP-Comité;
- d) De organisatie van vergaderingen van de RUCIP-werkgroep om de regels te herzien;
- e) Afhandeling van interne en externe communicatie;
- f) Zorgen voor het adequaat opleiden van nationale secretariaten, arbiters en experts.
- g) De verzameling van gegevens om Europese en nationale lijsten met arbiters en experts op te stellen en regelmatig bij te werken en te publiceren.

**Europees Gedelegeerde:** De Europees Gedelegeerde wordt aangewezen door het Europees Comité na een voordracht van het Europees Secretariaat. De Europees Gedelegeerde is verantwoordelijk voor:

- a) Behandeling van arbitrageverzoeken in eerste aanleg uit landen zonder nationaal secretariaat. De Europees Gedelegeerde kan besluiten de arbitrage zelf te behandelen of deze uit te besteden aan een nationaal secretariaat;
- b) Behandeling van arbitrageverzoeken in tweede aanleg. De Europees Gedelegeerde kan besluiten de arbitrage zelf te behandelen of deze uit te besteden aan een nationaal secretariaat;
- c) Behandeling van verzoeken om expertise uit landen zonder nationaal secretariaat. De Europees Gedelegeerde kan ervoor kiezen het verzoek om expertise zelf te behandelen of dit te delegeren aan een nationaal secretariaat;
- d) Ondersteuning van het RUCIP-secretariaat bij de voorbereiding van de begroting;
- e) Deelname aan vergaderingen van de Europatat RUCIP-commissie en haar werkgroepen.

## BIJLAGE 5 TOEGESTANE TOLERANTIES BIJ POOTAARDAPPELEN

### Art. 7.6 van deel I, handelsvoorwaarden

Gebreken	Poot aardappelen: toegestane toleranties in gewichtsprocenten van aangetaste knollen		Totale tolerantie
	%	Specificaties	
a) Droogrot, natrot en/of phytophthora	1%	van knollen behalve indien de rot wordt veroorzaakt door quarantaineziekten (zie bijlage 3), waarvoor geen enkele tolerantie is toegestaan.	Totale tolerantie a) tot en met e) van 6 gewichtsprocenten
b) schurft	5%	van knollen die voor meer dan 1/3 van de knoloppervlakte zijn aangetast.	
c) zilverschurft	5%	van de aangetaste knollen. Alleen knollen die een deel van hun celspanning hebben verloren en waarvan ten minste één oog is aangetast, worden als door zilverschurft aangetast beschouwd.	
d) poederschurft	3%	van de knollen die zijn aangetast over een specifiek percentage van de knoloppervlakte (> 10% van de knoloppervlakte).	
e) utwendige gebreken (bijv. misvormd, beschadigd)	3%	van de knollen die in staat zijn de kiemkracht van de knollen aan te tasten	
f) Rhizoctonia	5%	van de knollen die zijn aangetast over een specifiek percentage van hun knoloppervlakte (> 10% van de knoloppervlakte).	
g) gekiemde knollen	33%	van de aangetaste knollen, mits de kiemen zich niet in een verder gevorderd stadium bevinden dan: <ul style="list-style-type: none"> <li>- praktisch niet gekiemd tot en met 31 januari</li> <li>- &gt; 10 mm van 1 februari tot 15 maart</li> <li>- &gt; 15 mm vanaf 16 maart</li> </ul>	
h) afwijkende maat	3%	in totaal van de knollen buiten de gespecificeerde maat	
i) aanwezigheid van grond en vreemde bestanddelen	2%	per gewicht	

**BIJLAGE 6 TOEGESTANE TOLERANTIES BIJ VROEGE  
AARDAPPELEN**

**Art. 8.5 van deel I, handelsvoorwaarden**

<b>Gebreken</b>	<b>Vroege aardappelen: toegestane toleranties in gewichtsprocenten van de aangetaste knollen</b>	<b>Vroege aardappelen: toegestaan zolang het gebrek de uiterlijke kenmerken of de kwaliteit van de partij niet schaadt.</b>
<b>a) Gebreken tot maximaal 4%</b>		
barsten, spleten, insnijdingen, insectenbeten, kneuzingen, wormsteken	meer dan 2 mm diep	van 0 tot 2 mm diep
verse barsten	idem	idem
misvormde knollen	zwaar	licht
verwongen knollen	ongeacht de mate van het gebrek	uitgesloten
inwendige gebreken, bijvoorbeeld: roestvlekken, sprai, holle harten	ongeacht de mate van het gebrek	uitgesloten
bruine vlekken aan de oppervlakte veroorzaakt door zonlicht	ongeacht de mate van het gebrek	uitgesloten
oppervlakkige schurft	meer dan 1/4 van de knoloppervlakte tot maximaal 1% binnen de tolerantie van 4%	tot 1/4 van de knoloppervlakte
diepe schurft, poederschurft	meer dan 2 mm diep	van 0 tot 2 mm diep
groening van knollen	meer dan 1/8 van de knoloppervlakte en/of dieper dan een schildikte of intense groenkleuring tot maximaal 1% binnen de tolerantie van 4%	licht, 1/8 of minder van de knoloppervlakte bedekkend en minder diep dan een schildikte
- droogrot - natrot	ongeacht de mate van het gebrek tot maximaal 1% binnen de totale tolerantie van 4%	uitgesloten
phytophthora	ongeacht de mate van het gebrek tot maximaal 1% binnen de totale tolerantie van 4%	uitgesloten
<b>b) Gebreken tot maximaal 1%</b>		
uitval (aanhangende grond, losse grond, vreemde bestanddelen)		uitgesloten
<b>c) Gebreken tot maximaal 2%</b>		
andere rassen		

<b>d) Gebreken tot maximaal 3%</b>		
knollen die te groot of te klein zijn en afwijken van de overeenkomst in het contract	geen enkele knol kleiner dan 22 mm of lichter dan 10 g	
<b>e) Geen enkele tolerantie</b>		
homogeniteit van de huid- en vleeskleur		
quarantaineziekten, zie bijlage 3		

**BIJLAGE 7 TOEGESTANE TOLERANTIES BIJ  
CONSUMPTIEAARDAPPELEN**

**Art. 9.4 van deel I, handelsvoorwaarden**

<b>Gebreken</b>	<b>Consumptieaardappelen: toegestane toleranties in gewichtspcenten van de aangetaste knollen</b>	<b>Consumptieaardappelen : toegestaan zolang het gebrek de uiterlijke kenmerken of de kwaliteit van de partij niet aantast.</b>
<b>a) Gebreken tot maximaal 6%</b>		
barsten, spleten, insnijdingen, insectenbeten, kneuzingen, wormsteken	meer dan 2 mm diep	van 0 tot 2 mm diep
geheelde barsten	idem	idem
onderhuidse vlekken	idem	idem
Vervormde knollen	zwaar	licht
Verwongen knollen	ongeacht de mate van het gebrek	uitgesloten
gekiemde knollen	met kiemen langer dan 3 mm	met kiemen van 0 tot 3 mm lang
diepe schurft, poederschurft	meer dan 2 mm diep	van 0 tot 2 mm diep
oppervlakkige gewone schurft	meer dan 1/4 van de knoloppervlakte	tot 1/4 van de knoloppervlakte
groening	meer dan 1/8 van de knoloppervlakte en/of dieper dan een schildikte	licht, 1/8 of minder van de knoloppervlakte dekkend en minder diep dan een schildikte
- droogrot - natrot	1 % maximaal binnen de tolerantie van 6%	uitgesloten
phytophthora	1 % maximaal binnen de tolerantie van 6%	uitgesloten
<b>b) Gebreken tot maximaal 2%</b>		
uitval (aanhangende grond, losse grond, vreemde bestanddelen)	waarvan maximaal 1% aan de knollen aanhangende grond	
vreemd(e) ras(sen)		
<b>c) Gebreken tot maximaal 3%</b>		
knollen die te groot of te klein zijn en afwijken van de overeenkomst in het contract		
<b>e) Geen enkele tolerantie</b>		
quarantaineziekten, zie bijlage 3		

## **BIJLAGE 8 - BEËDIGD MAKELAAR/HANDELAAR**

Een beëdigde makelaar/handelaar is, afhankelijk van het land:

- Een beëdigd en/of gelicentieerd makelaar/handelaar die regelmatig handelt in aardappelen;
- Een geregistreerde makelaar/handelaar die minstens 5 jaar regelmatig handelt in aardappelen.

## **BIJLAGE 9 GRONDEN OM EEN EXPERT OF ARBITER TE WRAKEN**

### **Art. 4.3 van deel II, expertisereglement Art. 3.3 van deel III, arbitragereglement**

Een partij kan de benoeming van een expert of arbiter wraken indien de expert of arbiter:

- a) een van de partijen, of een aandeelhouder van, of medeschuldenaar met een van de partijen is, of indien een van de partijen een verhaalrecht jegens de expert of arbiter kan uitoefenen;
- b) buiten de beroepsmatige relatie om contacten heeft onderhouden met een bestuurder of aandeelhouder van een van de partijen;
- c) hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks, in verband staat met een van de partijen of met de tussenpersoon;
- d) verwant is aan een van de partijen in de zijlijn tot en met de derde graad van bloedverwantschap, of verwant is door huwelijk/partnerschap tot en met de tweede graad, zelfs indien dit huwelijk/partnerschap sindsdien is ontbonden;
- e) direct of indirect aandelen bezit in het kapitaal van een van de partijen;
- f) reeds gemachtigd is om procedures uit te voeren of in welke de expert als adviseur in deze zaak heeft opgetreden;
- g) als wettelijk vertegenwoordiger van een van de partijen optreedt, of heeft opgetreden;
- h) binnen deze zaak getuigenis heeft afgelegd;
- i) als makelaar of openbare verkoper heeft opgetreden of binnen deze zaak deskundig advies heeft verleend;
- j) prijscertificering in deze zaak heeft geleverd.

<p style="text-align: center;"><b>BIJLAGE 10 ACCEPTATIEFORMULIER BETREFFENDE HET VERZENDEN VAN DOCUMENTEN VIA E-MAIL</b></p>
--

**Arbitragesecretariaat:** \_\_\_\_\_

**Zaak:** \_\_\_\_\_

**Ons nummer:** \_\_\_\_\_

**Afzender**

**Naam:** \_\_\_\_\_

**Adres:** \_\_\_\_\_

**E-mail:** \_\_\_\_\_

**Gelieve in te vullen, te ondertekenen en per e-mail terug te sturen naar:** \_\_\_\_

**ACCEPTATIEFORMULIER BETREFFENDE HET  
VERZENDEN VAN DOCUMENTEN VIA E-MAIL  
(Art. 2.4 van deel III, arbitragereglement)**

Behalve voor het eerste verzoek (art. 4.3) en het vonnis (art. 6.20) en om de hoeveelheid papierwerk te beperken, zal het arbitragesecretariaat alle documenten met betrekking tot de procedure uitsluitend per e-mail verzenden, met een ontvangstbevestiging erbij, die de partijen moeten ondertekenen en onmiddellijk na ontvangst aan het arbitragesecretariaat moeten retourneren, zodat het arbitragesecretariaat bewijs heeft van ontvangst van alle documenten.

De partijen zijn zich ervan bewust dat de verzending van e-mails niet versleuteld is.

Ik ga akkoord met de verzending van de documenten met betrekking tot de bovengenoemde arbitrageprocedure per e-mail zoals hierboven beschreven.

Datum en plaats: \_\_\_\_\_

Handtekening: \_\_\_\_\_

**BIJLAGE 11 AANVRAAGFORMULIER VOOR ARBITRAGES  
IN TWEEDE AANLEG**

**Aan het Europese Gedelegeerde Bureau  
van RUCIP**

**Naam:** \_\_\_\_\_

**Adres:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**E-mail:** \_\_\_\_\_

**Afzender**

**Naam:** \_\_\_\_\_

**Adres:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**E-mail:** \_\_\_\_\_

**AANVRAAGFORMULIER VOOR ARBITRAGES IN TWEEDE AANLEG  
(Art. 7.2 van deel III, arbitragereglement)**

Hierbij verzoek ik om arbitrage in tweede aanleg in de zaak

\_\_\_\_\_

Een kopie van het vonnis in eerste aanleg is bijgevoegd.

Partijen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Plaats en datum van het vonnis in eerste aanleg:

\_\_\_\_\_

Datum van ontvangst van het vonnis in eerste aanleg:

\_\_\_\_\_

Waarde van de vordering van het vonnis in eerste aanleg:

\_\_\_\_\_

Ik verzoek de zaak te laten beslissen door 5 in plaats van 3 arbiters (alleen indien de waarde van het geschil in tweede aanleg 1 miljoen euro of meer bedraagt). (JA/NEE):

Voorgestelde voertaal van de procedure (de taal van arbitrage in eerste aanleg of Engels):

\_\_\_\_\_

Gekozen arbiter(s) (uit de lijst op [www.rucip.eu](http://www.rucip.eu)):

---

Verdere opmerkingen:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Datum en plaats:

Handtekening: